

Sommaren
2010

lilla tidningen

Gruppförändelse till hushållen i och kring Söderköpings kommun

Ljuvliga sommartid!



Fotograf Thomas Pettersson



designbutiken
i söderköping



...och webshopen

ANNA DOLL

www.annadoll.com



1000 kvm skor och kläder!!!



SKO & KLÄDLADAN GUSUM

GÖR EN LÖNSAM UTFLYKT TILL SKO & KLÄDLADAN I GUSUM! TEL. 0123-209 33



Öppet: måndag-fredag 10-18, lördag 10-16, söndag 12-16
Barn & Herravd 0123-20933 Damavd 0123-20934

Här finner
du det
senaste
modet för
dam, barn
& herr för
alla smaker
till helrätta
priser!
Även stora
storlekar!!!



Herrborum

Vårnumret av lilla tidningen innehöll en artikel om tillståndet på Herrborum sedan greve Magnus Stenbock gick bort för tre år sedan.

Det som hänt sedan vårnumret är:

Länsstyrelsen trodde tidigare att det skulle finnas ett besked om Herrborums framtid vid denna tidnings pressläggning. Så har det inte blivit. Enligt Länsstyrelsen har Solveig Stenbock anmält förhinder.

I kontakter med Solveig Stenbock (dotter till greve Jarl Stenbock, båda bosatta i Finland) har Länsstyrelsen och Solveig Stenbock kommit överens om att inget, som kan beröras av en byggnadsminnesförklaring av Herrborum, får röras. Solveig Stenbock har, för Länsstyrelsens Cecilia Lindqvist, meddelat att hon ställer sig positiv till en byggnadsminnesförklaring av säteriet. Det är i skrivande stund meningen att parterna skall träffas på Herrborum någon gång i slutet av maj för en genomgång. Därefter gör Länsstyrelsen en utredning och beslutar att byggnadsminnesförklara eller att avstå förklaringen.

Utredningen tar, enligt Cecilia Lindqvist, normalt 14 dagar. Så någon gång i mitten av juni borde vi ha ett besked.

Med en byggnadsminnesförklaring följer förpliktelser för både ägare och Länsstyrelse.

Det finns naturligtvis positiva saker som hänt på säteriet. Det är röjt intill husen. Där stod tidigare stora träd intill husgrunderna vilka riskerade att sprängas sönder. Stora områden skog har också gallrats och röjts. Det var behövligt. Även om man undrar varför så stora arealer behöver slutavverkas.

Den som inte haft möjlighet att läsa förra tidningens artikel om Herrborum kan hitta tidningen på nätet. www.lillatidningen.com Öppna rubriken "Tidningen" i huvudmeny. Där dubbelklickar ni på vårnumret 2010. Tidningen visas i pdf-format och kan rullas fram i sin helhet.

Det blir intressant och spännande att följa hur Länsstyrelsen och ägaren kommer att agera.

Vidar Jansson



Vidar Jansson

Borum Dammsätter
614 90 Söderköping
0121-42135
(fax 0121-42141)
mobil 070-3108370

e-post
info@lillatidningen.com

Hemsida
www.lillatidningen.com

Ansvarig utgivare
och redaktör
Vidar Jansson

Artiklar och insändare
helst som e-post
eller via vår hemsida
www.lillatidningen.com

Layout
Vidar Jansson

Grafisk produktion
Vidar Jansson

Tryck
Pressgrannar AB

Gruppförändelse
till hushåll i och områden
kring Söderköpings
kommun

Tidningen är religiöst
och partipolitiskt
obunden

Skingringen av den kulturhistoriska miljön på Herrborum fortsätter i strid mot Länsstyrelsens överenskommelse med Solveig Stenbock, förvaltare av Herrborum

Trots försäkringar från Solveig Stenbock om att inget skulle röras på Herrborum innan utredning om byggnadsminnesförklaring av säteriet var klar, har ägaren av marinan på Uvmarö börjat montera ned ett stort trevånings magasin från 1860 stående centralt i brukningsenhetens centrum.

Antingen har Solveig Stenbock undlåtit att meddela marinägaren om överenskommelsen, eller så har marinägaren handlat i strid mot hennes upplysning. Faktum kvarstår. Allt sker i strid mot Länsstyrelsens vilja. Möjligen hänvisar både marinägaren och Solveig Stenbock till att marinägarens köp av magasinet var klart före det att förhandlingar om byggnadsminnesförklaring inleddes.

Det finns en stor bestörtning bland orsbefolkningen om vad som pågår. Vreden riktar sig både mot Solveig Stenbock och ägaren av marinan.

"Det hela är en grov våldtäkt på det kulturarv vi har att förvalta här i bygden." lyder en kommentar.

Marinägaren är inte ovetande om att säteriet ligger för utredning. Trots detta påbörjar han nedmonteringen



Magasinet i vintras

och tänker flytta byggnaden till marinan. (Läs tidigare numret av lilla tidningen.)

När lilla tidningen, genom tips från orsbor, fick reda på vad som skedde, togs omedelbart kontakt med Länsstyrelsen, som stoppade nedmonteringen tillfälligt. Marinägaren fortsätter emellertid nedmonteringen.

Ägaren av marinan meddelar Länsstyrelsens utredare Cecilia Lindqvist, att han haft kontakter med annan tjänsteman på Länsstyrelsen för att efterhöra om det var OK att flytta magasinet. Enligt uppgift från marinäga-

ren skall denne tjänsteman givit sitt samtycke.

Konstateras kan, att det står två intressen mot varandra. Ett enskilt intresse mot ett allmänintresse.

Hela historien med Herrborum uppvisar alla klassiska drag från övertag av egendom bara i vinningens syfte: skingring, utförsäljning av allt som går att sälja till försäljning av det som återstår. (Oftast efter att brukningscentrum avstyckats och sålts.)

Vidar Jansson



Situationen 12/5 2010

 **För människor och djur**

- **Humanmedicin - Traditionell sjukgymnastik och skoinlägg**
AlphaOhm Fysioterapi
John Hennings, Leg. sjukgymn.
Tel. 0121-148 49
- **Veterinärmedicin - Hundrehabilitering & Friskvård för hund**
Cecilia Hennings, Leg. sjukgymn. / Dipl. Hundfysioterapeut
Tel. 0121-138 39

Ringvägen 42 B - 614 31 Söderköping - www.alphaohm.se

lilla tidningen rättar

I förra numret av tidningen, på sidan 3, föll texten bort som angav fotografen av bilderna i artikeln om "Kolonilletter att hyra".

Fotograf är:
Anita Tholander.

Ett urval av sommarens program och aktiviteter i Söderköping:

För mer detaljerade uppgifter och för fler program www.soderkoping.se
www.pagang.info

Månad Veckodag Evenemang

juni

5	lördag	S:t Ragnhilds Trädgårdsförening Örtagården växtförsäljning
5	lördag	blandArt visar konst och konsthantverk i Rådhuset
6	söndag	blandArt visar konst och konsthantverk i Rådhuset
6	söndag	Nationaldagsfirande, Brunnsparken, Söderköping
16	onsdag	Föreläsning "Spår ur Söderköpings medeltid" Söderköpings Konferens & Pensionat
18	fredag	Konsert med Bjursmix, Drothems kyrka
18	fredag	Linedanceuppvisning, Hagatorget
19	lördag	blandArts sommarrum i Galleri Rådhuset. Pågår t o m den 29/8
19	lördag	Musik och dans på gator och torg samt Junimarknaden
20	söndag	Båttur med natur och kulturguidning i S:t Anna skärgård
21	måndag	Bondens bokhylla författarbesök av Sara Kadefors
22	tisdag	Kanaldans med Blue Print
22	tisdag	Kanalrundan gå, lunka eller löp 5 km. Start Brunnsparken
22	tisdag	Badhuspiga, berättarföreläsning, Visitor Center
23	onsdag	I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
25	fredag	Midsommarfirande vid Söderköpings Brunn
25	fredag	Midsommarfirande Nartorp
25	fredag	Midsommarfirande Engelholms Bygdegårdsförening
26	lördag	Skärgårdsmuséet i Tyrislöt S:t Anna. Öppet dagligen kl. 12-17 t o m den 22/8
28	måndag	Bondens bokhylla författarbesök av Björn Ranelid
28	måndag	Braskvandring, guidad tur
29	tisdag	Kanaldans med Players orkester
30	onsdag	I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
30	onsdag	Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
30	onsdag	Premiär på årets sommarteatrar, "Gamla och nya synder", Forse manska gården samt "Madicken på Junibacken" på Wallbergs gård

juli

1	torsdag	Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
1	torsdag	Torsdag på Bondens, Erik Winqvist sjunger Ted Gärdestad
2	fredag	Stadsvandring, guidad rundtur
3	lördag	I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
4	söndag	Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
5	måndag	Bondens bokhylla författarbesök av Bodil Jönsson
5	måndag	Braskvandring, guidad tur
6	tisdag	Kanaldans med Finezze orkester
7	onsdag	I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
7	onsdag	Linedance uppvisning, Kanalhamnen
7	onsdag	Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
8	torsdag	Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
8	torsdag	Torsdag på Bondens, (D)elvis Presley, med Birger Schlaug och Fred Lane.
9	fredag	Stadsvandring, guidad tur
10	lördag	I madickenfilmernas kvarter, guidad promenad
10	lördag	Rosinventeringsdag i Örtagården
11	söndag	Bygdegårdsdag Engelholms Bygdegårdsförening
11	söndag	Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
12	måndag	Bondens bokhylla författarbesök av Anders Roslund och Börge Hellström
12	måndag	Braskvandring, guidad tur
13	tisdag	Kanaldans med Brilliant Band
14	onsdag	I madickenfilmernas kvarter, guidad tur



Under "En dag för Barnen"

Fotograf Thomas Pettersson



27 vackra golfhål vid Göta kanal

9 minuter från Söderköping

Attraktiva medlemskap & golfpaket

www.soderkopingsgolf.se 011-705 79

- 14 onsdag Prova på Kajak gratis, Äventyrsbolaget Mon
 14 onsdag Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
 15 torsdag Skärgårdstur med båt, Äventyrsbolaget, Mon.
 15 torsdag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 15 torsdag Torsdag på Bondens, Skamlösa Förbindelser med Cecil Scenproduktion
- 16 fredag Stadsvandring, guidad tur
 17 lördag I madickenfilmernas kvarter, guida tur
 18 söndag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 19 måndag Bondens bokhylla författarbesök av Martina Haag
 19 måndag Braskvandring, guidad tur
 20 tisdag Kanaldans med Löpsjötorparn
 21 onsdag I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
 21 onsdag Prova på Kajak gratis, Äventyrsbolaget Mon
 21 onsdag Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
 21 onsdag Örtagårdsdag vid Örtagården
 22 torsdag Berättarstund "Skärönor från sjön" med Dag Södling, Mon Skärgårdskrog
 22 torsdag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 22 torsdag Torsdag på Bondens, Claes Jansson sjunger Cornelis Vreeswijk
 23 fredag Spelmansträff ta med ditt instrument, Kalvholmens Camping S:t Anna skärgård
- 23 fredag Stadsvandring, guidad tur
 24 lördag Skapande verkstad för alla åldrar, Visitor Center
 24 lördag I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
 24 lördag Linedanceuppvisning, dansbanan Kanalhamnen.
 24 lördag Spelmansträff ta med ditt instrument, Kalvholmens Camping S:t Anna skärgård
- 24 lördag S:t Annadagen, aktiviteter längs med väg 210, Bottnavägen och vid Tyrislöt
 25 lördag Skapande verkstad för alla åldrar, Visitor Center
 25 söndag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 25 söndag Spelmansträff, ta med ditt instrument, Kalvholmens Camping S:t Anna skärgård
- 26 måndag Bondens bokhylla författarbesök av Merete Mazzarella
 26 måndag Braskvandring, guidad tur
 27 tisdag Hantverkermässa Kanalhamnen
 27 tisdag Kanaldans med Ken Kåbes
 28 tisdag Skapande verkstad för alla åldrar, Visitor Center
 28 onsdag I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
 28 onsdag Prova på Kajak gratis, Äventyrsbolaget Mon
 28 onsdag Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
 29 torsdag Skärgårdstur med båt, Äventyrsbolaget, Mon.
 29 torsdag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 29 torsdag Torsdag på Bondens med skådespelaren Göran Forsmark
 30 fredag Stadsvandring, guida tur
 31 lördag Skapande verkstad för alla åldrar, Visitor Center
 31 lördag Exklusiv skotersafari med Peter Johansson, Äventyrsbolaget, Mon
 31 lördag Exklusiv skotersafari med Matilda Hansson, Äventyrsbolaget, Mon
 31 lördag I madickenfilmernas kvarter, tur



Fotograf Thomas Pettersson

Vandring i Madickenfilmernas kvarter



Fotograf Thomas Pettersson

augusti

- 1 söndag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 1 söndag Skapande verkstad för alla åldrar, Visitor Center
 2 måndag Bondens bokhylla författarbesök av Viveca Sten
 2 måndag Braskvandring, guidad tur
 3 tisdag Berättarstund "S:t Anna i våra hjärtan" med Dag Södling, Mon Skärgårdskrog
 3 tisdag Kanaldans med Janne Frisk orkester
 3 tisdag Skärgårdstur med båt, Äventyrsbolaget, Mon.
 4 onsdag Champions of the Rock, gympa med Fysett vid Mon
 4 onsdag I madickenfilmernas kvarter, guidad tur
 4 onsdag Magnus Ladulås stora fest, guidad tur
 5 torsdag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 6 fredag Champions of the Rock, gympa med Fysett vid Mon
 6 fredag Stadsvandring, guidad rundtur
 7 lördag I madickenfilmernas kvarter, guidad promenad
 7 lördag Sigriddagen firas på Örtagården
 8 söndag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 9 måndag Bondens bokhylla författarbesök av Babben Larsson
 10 tisdag Kanaldans med Söderköpings Gatumusikanter
 12 torsdag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur
 15 söndag Staden under Birger Jarls tid, guidad tur

Apoteket Kronan
 Välkommen till ett lite personligare apotek.
 Ledigheten hägrar!
 Kom in till oss så får du tips om hur du bäst tar hand om huden i sommar.

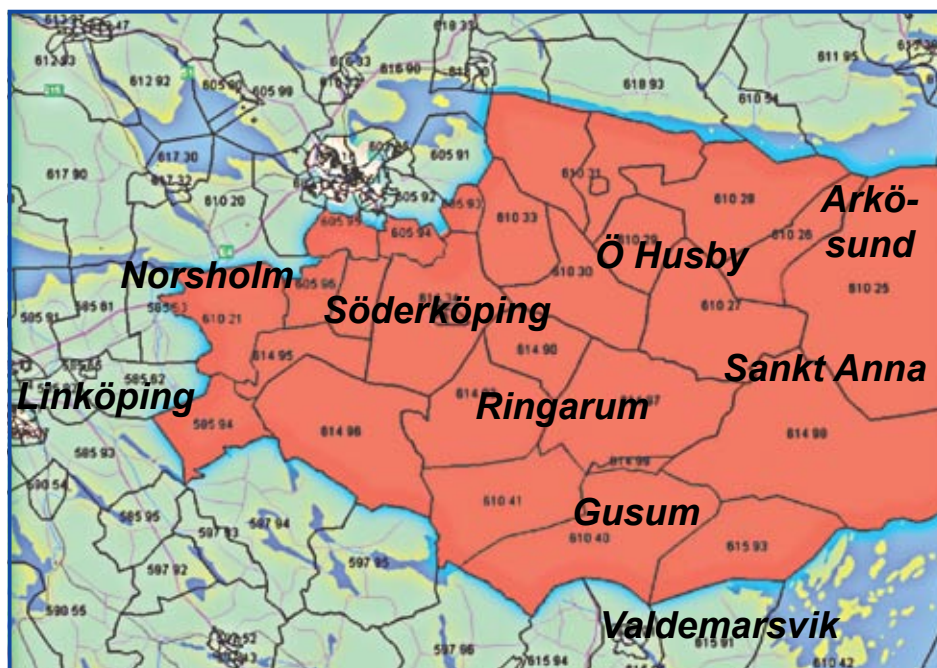
Apoteket Kronan
 Hagatorget 1, Söderköping
 www.apoteksgruppen.se
 0771 - 760 760

apoteksgruppen

Alla hushåll inom de röda områdena får lilla tidningen - gratis med posten

Tipsa gärna tidningen om reportage eller om något du tycker är märkligt eller bra inom området

info@lillatidningen.com
0121-42135



- 21 lördag Hemvändardagar med program och aktiviteter runt om i hela staden
- 22 söndag Hemvändardagar med program och aktiviteter runt om i hela staden
- 26 torsdag Sinneas afton på Örtagården
- 28 lördag Familjedag med Unga Örnar, Kanaldansbanan

september

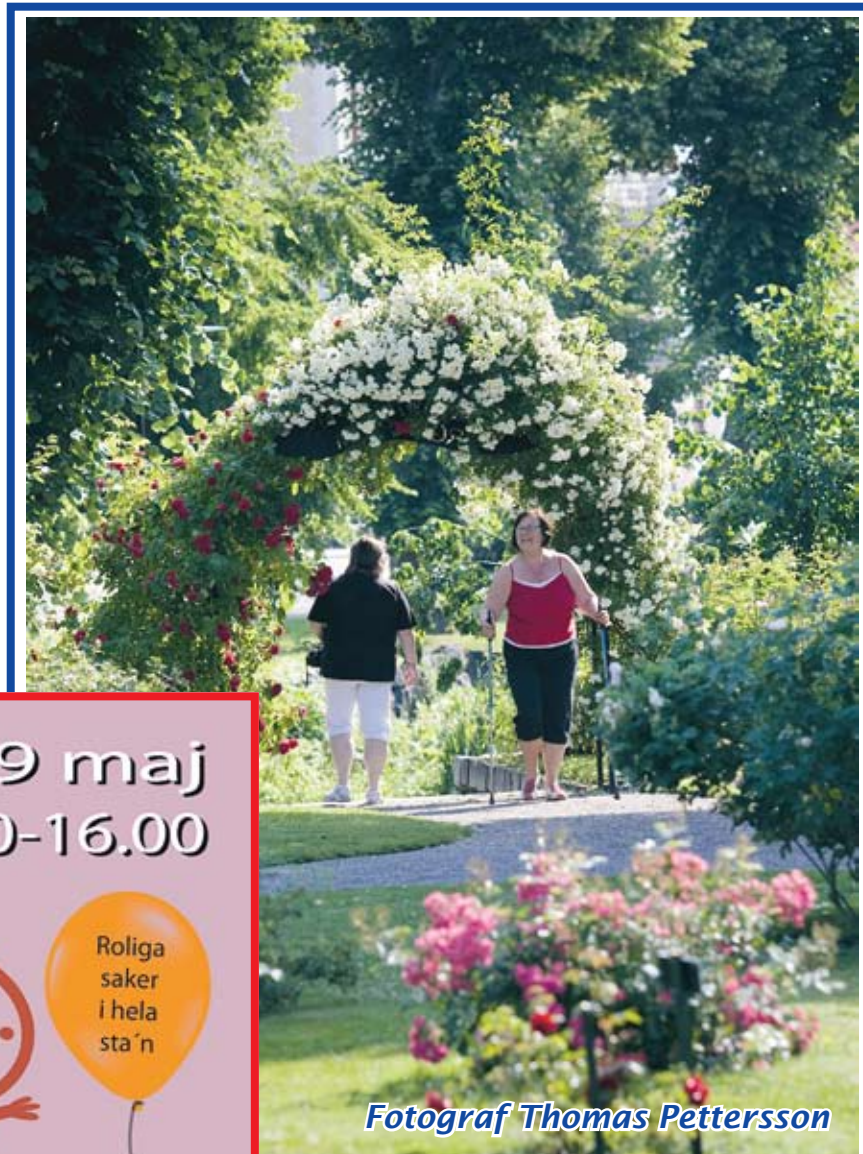
- 4 lördag Berättarstund "Sälsafari på torra land" med Dag Södling, Mon Skärgårdskrog
- 4 lördag Säl- och havsörnssafari på Kallsö i S:t Anna skärgård, guidad tur
- 4 lördag Östgotadagarna Nartorp gruvvandring och ev. filmvisning
- 4 lördag Östgotadagarna Söderköping. Lokala produkter, hantverk samt aktiviteter
- 5 lördag Berättarstund "Sälsafari på torra land" med Dag Södling, Mon Skärgårdskrog
- 5 söndag Säl- och havsörnssafari på Kallsö i S:t Anna skärgård, guidad tur
- 5 söndag Östgotadagarna Söderköping. Lokala produkter, hantverk samt aktiviteter
- 9 torsdag NOMEMUS - nordisk festival för medeltida musik startar, pågår under hela gästbudet
- 10 fredag Söderköpings Gästabud, Östergötlands största medeltidsfest
- 11 lördag Söderköpings Gästabud, Östergötlands största medeltidsfest
- 11 lördag Tröskdag och skördefest på Kallsö i S:t Anna skärgård, guidad tur
- 12 söndag Söderköpings Gästabud



Foto Jan Nilsson



Fotograf Thomas Pettersson



Fotograf Thomas Pettersson

Nästa nummer av lilla tidningen utkommer preliminärt den 6 september 2010

Lördag 29 maj kl 11.00-16.00

Fisk damm

Hoppborg och ponnyridning

Radio styrda bilar

Barnmeny 25 kr på ett flertal restauranger (upp till 12 år)

Träffa Mumin trollen och Göte & Göta Grävling

Träffa Polisens hundenheter

Paddla Kajak

GODIS REGN

Roliga saker i hela stan

En Dag För Barnen

SÖDERKÖPING

- liten stad med mycket kul -

Läs mer på www.isoderkoping.se

Din Bilverkstad
Service alla bilmärken
Specialité AUDI & VW
Vi utför hjulinställning

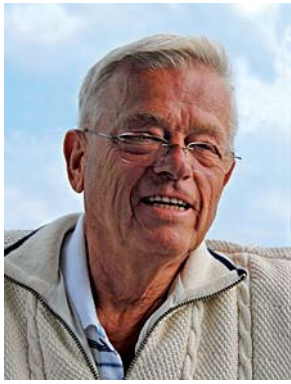
Mekonomen
Bilverkstad

BilTeknik

I SÖDERKÖPING AB

Margaretagatan 41 0121-217 60

Ackrediterad släcka 2:or



Bengt Axmacher



Avundsjuka

Sommaren 1946 tillbringade jag, liksom de närmast föregående och efterföljande, vid sjön Stråken i Västergötland. Mina föräldrar hyrde en rödvit stuga invid stranden. Några hundra meter därifrån fanns en längre strand, och vid den ett antal större sommarstugor. De var ägda, och några familjer hade bryggor. Den längsta tillhörde mors och fars bästa vänner; deras dotter Margot var min bästa kompis. En kortare brygga närmre oss tillhörde ett äldre par med två söner, Kaj och Bosse. Den sommaren var jag tio år, Margot tolv och Bosse femton. Kaj tillhörde redan vuxenvärlden.

Stråken är tre mil lång och egentligen en rad upp till kilometerbreda utbuktningar på Tidån. Jag minns den som ett glittrande paradis med fiskrika vassar och näckrostäta småvikar. Redan som fyraårig lintott lärde jag mig simma här; enligt naturmetoden, det vill säga först under vatten och senare på ytan.

Det fanns gott om sommarstugor utmed sjön. Alla hade inte bryggor men alla hade en flateka med åror. En del motorbåtar fanns, men var parkerade på land, det fanns inte bensin. Vår eka hette Maxebo, alltid målad blågrå och på pricken lik den eka som Carl Larsson gjort odödlig i sin kända akvarell På Vikingatåg. Från sex års ålder var jag betrodde att på egen hand ta ut den på fisketurer, och denna sommar hade Margot och jag fria händer att vara borta hela dagar på egen hand. Medförande korgar med saft, bullar och mackor kunde vi ge oss ut tidigt på förmiddagen. Ofta hoppade vi i och kunde simma kilometervis knuffande båten framför oss. Flytvästar var det aldrig tal om. Bosse ansåg sig egentligen lite för vuxen, men deltog ändå ibland i våra eskapader.

Margots långa träbrygga gick ända ut på dykdjupt vatten och vi tre hade ofta, under långa bad, uppvisningar för föräldrar och närboende av olika mer eller mindre fäliga dyk och hopp. Emellanåt låg vi på magen spanande mot boten efter småfisk och kräftor under filosofiska betraktelser över en sorglös tillvaro. Vid Bosses brygga dök det under de första somrardagarna 1946 upp en

sensation. Vid bryggänden befanns en dag en motorbåt förtöjd. Den var byggd i trä förstas, plast var ännu okänt, och försedd med en stor sittbrunn, ett smalt skarndäck och längst fram ett litet fördäck och på detta en tvådelad vindruta, bakom vilken man skyntade en ratt och en stol för föraren. Hela denna uppenbarelse blänkte av ny och svagt doftande fernissa. Margot och jag beundrade den först från stranden och sedan från bryggan. Maken hade vi aldrig skådat.

Efter ett tag dök Bosse upp. Han såg viktig ut med skärmössa på huvudet och nickade nådigt åt oss innan han hoppade i båten, som neg elegant. Kaj kom också strax med en utombordare på axeln. Den hette Archimedes kunde vi läsa på tanken. Nu fanns för första gången på fem år bensin igen.

Margot tog mod till sig och frågade om vi kunde få komma ner i båten en stund, men Kaj tittade ogillande på våra bara sandiga fötter och menade att båten var nyfernissad och inte tålde sand. Vi hade svårt att dölja vår besvikelse, och när Kaj började montera motorn och föräldrarna dök upp med picknickkorgar drog vi oss ut på Margots bryggnock istället. De tankade, kastade loss och efter ett par ryck startade motorn med ett avsevärt smattrande. Sakta ökade båten farten och med Kaj vid ratten styrde de iväg över sjön med en liten bogvåg vid stäven. Vi som var vana vid en flatekas fartresurser tyckte det gick fasligt fort.

Margot tröttnade snart på att sitta och stirra efter dem och ville bada. Men jag kunde ett sug i maggropen, tryck runt bröstet och hur munnen snörptes ihop. Varför fick inte jag stäva iväg? Båten försvann så småningom bakom en udde och strax efter kunde man inte ens höra ljudet längre, men jag blev kvar på bryggan och fick efter någon timme hämtas med mild våld när det var matdags. Efter att ha petat i mig lite mat var jag tillbaka och i brist på nyfernissad motorbåt att vila ögonen på stirrade jag ut på Högo snett framför mig. Det var en liten rund holme några hundra meter ut, hög i sig själv och bevuxen med ståtliga granar. Runt den fanns ett vassbälte, ännu inte så högt. Margot och jag hade

varit iland tidigare somrar och plockat blåbär, där var trolskt och hemlighetsfullt, många träd hade grenverk ända ner i bärriset. Min favoritbok just då var Robinson Crusoe och jag såg mig i andanom efter en lång strapatsrik färd stiga iland från en nyfernissad motorbåt för att sedan framleva mina dagar på Högo i lugn och ro, glömd eller okänd av övrig mänsklighet.

På eftermiddagen kom båten åter med Bosse vid ratten. Jag höll andan då den tömdes på folk tills Bosse var ensam kvar. Skulle han ropa till mig att komma? Jag satt ju på Margots brygga med benen dinglande i vattnet bara 30-40 meter ifrån honom. Icke... Han satt kvar vid ratten och låtsaskörde för sig själv. Margot, som stod strax intill mig verkade ha förlorat allt intresse för nyfernissade motorbåtar, men uppfattade nog ändå mitt predikament för hon sade:
- Skit i honom, Bengt

Och sket i honom gjorde vi, men sommaren kunde vara hur ny och fräsch och blommande som helst, jag såg det inte. Min värld hade blivit grå och ointressant.

Nästa förmiddag dök Bosse upp, med skärmössan framskjuten i pannan. Då hade jag redan länge dinglat med mina ben över bryggkanten så ledigt det gick för att göra ett obekymrat intryck. Men han ägnade mig inte en blick utan fyllde tanken, knuffade ut sig och båten från bryggan och fick fart på motorn. Efter några snäva böjar strök han tätt förbi sin bryggnock med kurs på Högo. Båten passerade tio meter ut från mig. Han låddes inte se mig och inte heller Margot, som stod en bit ut i vattnet. Det blänkande fernissade underverket försvann bakom Högo, det dröjde någon minut och så dök det upp på andra sidan och kom åter förbi oss. Efter att ha passerat sin brygga gjorde Bo några nya snäva svängar och startade åter ut mot Högo, efter att ha passerat tätt intill bryggan. Han gjorde de här rundorna om och om igen på samma sätt, ibland rundande Högo från vänster mot höger ibland åt andra hållet.
- Sitt inte och sukta efter honom, Bengt, sade Margot som dök och sam och roade sig utan att ens kasta ett öga på Bosse.

Femte eller sjätte gången låtsades Bosse plötsligt upptäcka oss. På tio meters håll vred han en sekund på huvudet med en hand lyft till hälsning. Men det var nog mest för att demonstrera att han höll ett stoppur i näven.

Nästa dag vidtog samma körande och jag började bita ihop och återgå till det vanliga badlivet ett slag, men snart satt jag där igen som en förstummad och moloken enmanspublik. Efter matdags var det samma visa. Men sedan dök Kaj upp på deras brygga. Han stod tyst och tittade på. Bosse ropade till honom:
- Tio minuter och tretton sekunder, kunde man höra, och så startade han om.
Kaj vinkade till oss:

- Kom Bengt och Margot, skrek han.
- Jag skiter i dom, hörde jag Margot säga, men då var jag redan på väg.
- Nu är fernissan hård, sade Kaj. Vill du inte åka?
- Jo, självklart, sade jag. Hjärtat började banka i bröstet, sjön glittrade som aldrig tidigare, sommaren fick sina färger åter och spred sin välukt. Och när Bosse återkom kallade Kaj in honom.
- Nu låter du Bengt åka med, sade han, och jag fick hoppa ner och lägga händerna på den solvarma blanka fernissan och Bosse pekade på bänken vid sidan.
- Jag satte mig, men Kaj ropade:
- Bosse, du låter Bengt köra nu.

Bosse gjorde någon slags min, men jag fick i alla fall sätta mig vid ratten och pröva några svängar och så bar det av mot Högo. Det kändes som vi flög fram, stört om farten var inte var stor mer än sex, sju knop. På baksidan av Högo höll jag alldeles vid vasskanten som jag sett Bosse göra, men han påstod att jag höll farligt nära och motade bort mig till sidosätet och tog över ratten, för att sedan fortsätta precis lika nära som jag. När vi var tillbaka kallade Kaj in oss och höll fast båten.
- Nu kommer du hit Bosse, sade han, och Bosse fick kliva upp på bryggan och Kaj bad dessutom att få stoppuret.
- Sätt dig vid ratten Bengt, sade han, och så svänger du runt och startar här på en ny runda.

Hjärtat svällde i bröstet och

bestämt var detta den vackraste dagen hittills den sommaren. Och jag såg Margot leende stå på sin brygga och hålla upp handen med tummen pekande uppåt. Jag styrde så rakt jag kunde och tog svängen snävast möjligt utan att några vasstrån rörde vid båtsidan. Jag näst intill grät av salighet när jag gick "i mål" och slog av gasen. Kaj tittade på stoppuret och skrek:
- Tio minuter och tretton sekunder!

Sedan fick vi köra tillsammans och styra varannan gång. Och Bosses mulna min försvann vartefter. Efter några runder frågade jag om vi inte kunde plocka

upp Margot och hon var inte direkt nödbedd utan följde med. Efter ytterligare ett par vändor hörde vi ett nytt motorljud som närmade sig just som vi skulle runda Högo. Emot oss kom en annan motorbåt, lika nyfernissad, lite större och försedd med en avsevärt större motor; det hördes på ljudet och syntes på en bred skummande bogvåg. På baksidan Högo var det trångt mot andra stranden och där möttes vi. Den andra båten var full med folk, nio-tio stycken minst. De nickade glatt, skjortor, hår och sjalar fladdrade i fartvinden och deras höga svall fick Bosses båt att kränga från sida till sida så att Margot skrek.

Vi glömde läsa av tiden när vi var tillbaka. Bosse och jag åkte ett par vändor nästa dag men det kändes lite segt. Bosses föräldrar använde sin båt ett par gånger under sommaren men för det mesta låg den vid bryggan och blänkade utträkat med sin fernissa. Ingen av oss ryllde sig längre, det var roligare att ro och bada från Maxebo.
Jag hade lärt mig vad avundsjuka var för något.

Bengt Axmacher

**Söderköpings
Cementgjuteri AB**

0121-102 41
www.sceab.se

**Slamavskiljare, betongblock mm
Marksten, murar, sjösingel
från Bender**



**Välkommen till oss och hämta
Benders nya broschyr!**

Det blåser

i Tvärdraget



Tullan Willén
skriver hur som helst

Ibland har jag svårt att somna på tisdagskvällarna. Det är så mycket som pågår i hjärnan som inte vill sluta. -Dodododo, låter det, dodo-doo, och tårna rör sig i takt.

På tisdagarna går jag nämligen på orkesterrepetition. Under en och en halv timma spelar jag tvåflöjt tillsammans med klarinetter, saxofoner, trumpeter, trombo-

ner, basgitarr, trummor och piano. Och tonerna därifrån sitter alltid kvar i kroppen en lång stund efteråt

Orkesterrepetition! Jag tycker faktiskt att det låter ganska fint, ja, lite märkligt! Det är ibland nästan så att jag inte kan tro det själv. Är det verkligen jag som går hemifrån för att sitta i en orkestersal och repetera

med en orkester? Med noter och notställ och en riktig dirigent!

Jag är så fascinerad av att kunna föra mig i den världen. Att förstå språket. Här använder vi ord som fermat, intonation, upptakt, trioler, coda. Vi säger bess, fjärdeledspaus och andra reprisen och vet vad det betyder. Vi kan starta på samma gång i takt nr 24. Vi blir inräknade och avslagna. Vi spelar låtar av Duke Ellington, Ted Gärdestad, Irving Berlin...

Inget annat i min tillvaro kan jämföras med detta. Det gäller att förstå noterna, och att hitta rätt på instrumentet. Vilken ton handlar det om? När ska den börja och när ska den sluta? Ska den vara svag eller stark? Hur låter den i förhållande till övriga orkestern? Hur ska jag forma läpparna? Hur hittar jag tonen bland alla klaffar på flöjten? Och vad vill egenligen dirigenten?

Att spela ett musikinstrument är ett riktigt hantverk. På mina första flöjtלקטיו-

ner för länge sedan fick jag bara använda munstycket. Jag fick öva framför spegel och utan spegel, forma läpparna på olika sätt, vrida på munstycket, rikta luftstrålen, variera lufthastigheten. Med rätt teknik gick det att få fram en ton, en enda ton kunde jag göra med munstycket. Så småningom fick jag använda hela flöjten och öva oktaver; låga a, höga a, låga a, höga a... Kanske måste man ha varit med om den här resan för att förstå hur speciellt det är att spela i en orkester!

Nu för tiden behövs ju inte musikinstrument för att göra musik, allt går att åstadkomma med datorer. Men tänk så hemskt om hantverket skulle dö ut! Precis som alla andra gamla hantverk som försvinner därför att produkten kan tillverkas snabbare och med större precision med hjälp av automatiserade maskiner.

För egen del lyssnar jag hellre på levande musik än inspelad. Det finns så mycket själ i själva hantver-

ket och det direkta tilltalet. Det behöver inte vara perfekt framfört. När jag lyssnar på barn som musicerar blir jag till och med nästan lite rörd. Man kan se dem ibland i Söderköping, barnen som spelar i band. Barn i olika längder som spelar riktiga låtar på riktiga instrument. Jag blir så glad för deras skull! Så lyckliga de kan skatta sig som får med sig såna färdigheter och erfarenheter i livet! Det krävs envishet att lära sig ett instrument, och det krävs tålmod att spela i ett band. De entusiastiska fritidsledarna som ger barnen denna chans är fantastiska!

Men vad händer sen? När de slutar skolan och flyttar hemifrån? Alla kan ju inte bli proffsmusiker eller hitta ett nytt band. Så synd om de bara slutar spela! Alla vi som kan spela lite grann, men aldrig blir riktigt duktiga på något instrument, vad ska vi göra?

När jag en gång i tiden bestämde mig för att börja spela tvåflöjt var jag nog inspirerad av Jethro Tull eller kanske solot i California Dreaming med Mamas and Papas. Jag tänkte mig flöjten som ett vackert soloinstrument ackompanjerat av gitarr eller piano. Det enda jag sett av blåsorkestrar var marschband – de lockade mig verkligen inte.

Men nu har jag spelat i en

blåsorkester i sju år. Tvärdraget heter den och är en orkester för vuxna amatörer. När den startade för tio år sen vara alla nybörjare på sina instrument. Under åren som gått har vi sakta med säkert blivit duktigare. De låtar som var nya och svåra för några år sen klarar vi ganska bra idag. Ibland riktigt svänger det om oss! Och några nybörjare platsar inte längre i vår orkester.

Tvärdraget tillhör den Kommunala Kulturskolan i Norrköping. Några gånger om året uppträder vi, och då kan det bli pirrigt! Ibland blir det lite fel, men det får man inte ta för allvarligt, vi spelar ju för att ha roligt! Det händer att vi har konsert tillsammans med andra orkestrar eller solister. Då är det extra roligt. Det finns en fin ömsesidig respekt mellan amatörmusiker. Vi konkurrerar inte, utan lyssnar uppmärksamt och gärna på varandra.

Och vi kallar varandra musiker. Det gör mig så stolt!

Tvärdraget ska förresten spela på Musik och Dans på Gator och Torg i Söderköping den 19 juni!

Kom och lyssna på oss då!

Tullan Willén



Tullan spelar

MASSEY-FERGUSON Husqvarna
Mariefhofs Maskin
SÖDERKÖPING AB 0121-120 95

**Nu är butiken fylld med maskiner!
Välkommen in!**

Bilden insänd av läsare



Söderköpings Hemvändardagar

20-22 augusti
stadsfest för utflyttade
nyinflyttade
och alla andra



Hemvändardagar
Festliga dagar för alla som
gillar Söderköping
20-22 aug 2010

Följ programmet på www.soderkoping.se
Arr: S:t Ragnhilds Gille och Söderköpings Kommun

Efter två succéfulla hemvänderhelger i början av 1990-talet, med flera tusen besökare, har många framfört önskemål om att få träffas igen i "gamla Sörping".

Med nöjen och aktiviteter för alla åldrar blir det en FEST i dagarna tre! Det blir många tillfällen att minnas staden som den var förr, till hjälp har vi bl a fotoutställningar, filmvisningar, guidade stadsvandringar, författarprogram och släktforskartips.

Vi bjuder också på program som kan vara lika spännande att uppleva för dem som inte har sina rötter här. Med hemvändardagarna vill vi visa att Söderköping är en attraktiv stad att bo i. Den härliga stadskärnan är som gjord för att strosa runt i, uppleva saker, äta något gott, kanske shoppa lite, möta gamla vänner och kanske stiftnya bekantskaper.

Vi hoppas på fint väder och massor av glada människor!

Välkommen!

Ragni Wätz och Lena Carlsson, två entusiastiska hemvänderarrangör.

Program på sidan till höger

Föräldrakooperativet Videungen

"Vårt mål är att alla barn
ska känna sig trygga och välkomna"

Små barngrupper i naturnära miljö

Vi har lediga platser

Storängsparken 7
614 32 Söderköping
Tlf. 0121-128 11, 0705-880928

www.videungen.net

**Sista
Listen**

Gör färdigt där du tröttnat

Både inne och ute.
Det där sista som
aldrig blev klart!



Golv
Målning
Tapetsering
Tak
Fastighet och Trädgårdservice
Listan kan göras lång
Du upp redan vid tanken på allt arbete.
Sista Listen hjälper dig från start,
när du tänker renovera
ROT- avdrag kan du som
fastighet / lägenhetsägare göra
upp till 50 000 kronor.
Sista Listen har F-skatt och får
utföra dessa arbeten.

www.sistalisten.se
christer@sistalisten.se

Ring 0121-231 36 * 070-27 27 767

Vi kan vattenrening

JMS
VATTEN
RENING

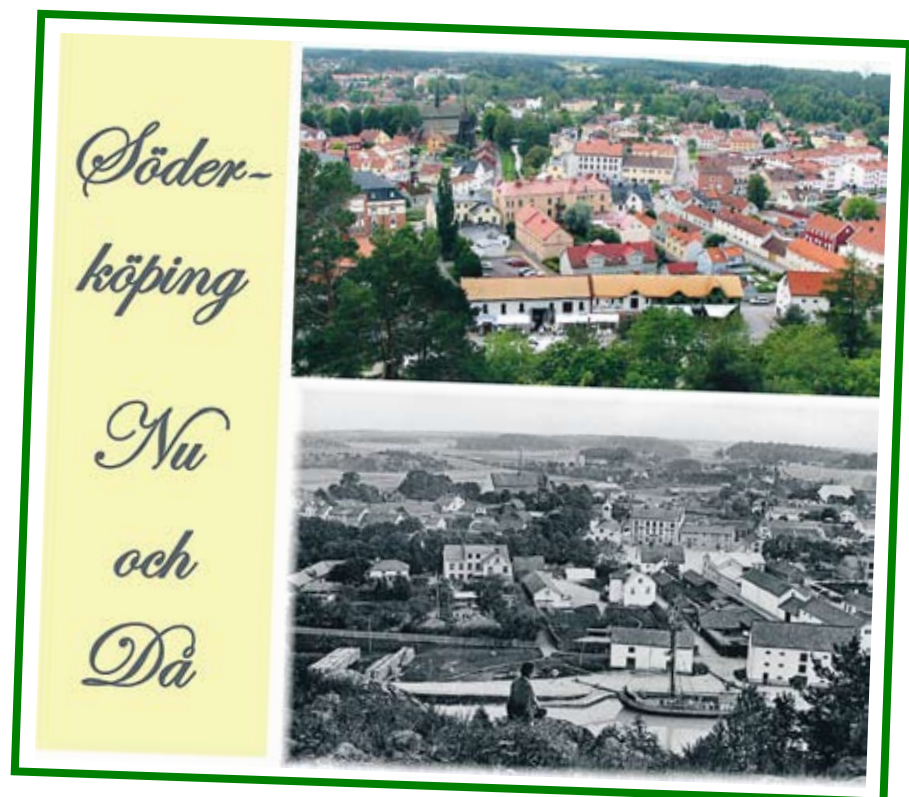
Rådgivning
Försäljning
Installation
Service

Norrköping
Importgatan 46
011 - 12 70 30

www.jms-vattenrening.se

Ett axplock ur det rika programmet
För mer detaljerat program
- se hemsidan www.soderkoping.se

- ”Meeting Point” på Hagatorget. ”Calle Wibergs kiosk” som tidigare fanns på Hagatorget återuppförs för helgen.
- På Forsemanska gården erbjuder Café Lustgården långbord med mat och dryck till hemvänderpris. Diktläsning och levande musik.
- Spelmansmusik på Korskullen, ta med egna instrument.
- Sune Johansson och Marianne Wik visar några av sina söderköpingsfilmer.
- Öppet – hus på G:a Gymnastiken. Bildföreläsning ”Söderköping då och nu, filmvisning, sista tågresan förbi Söderköping 1966, möjlighet att söka digitala bildarkivet.
- Öppet på stadshistoriska museet: se utställningen om Söderköpings utveckling under 800 år, fotoateljémuseum samt årets nya utställning om järnvägen och Folkets Park.
- Bokcafé med söderköpingsböcker och författare från staden i lilla Kanalmagasinet.
- Öppet Hus på Stinsen, infokontor och t-byrå har extra aktiviteter och program under lördagen, ”forskarstuga” i historiska rummet på biblioteket. Hjälp att släktforska, visning av historiska kartor. Söderköping på linsen – Söderköpings fotoförening ställer ut. Extra festligt på caféet.
- Kanalturer med ångbåten Moa.
- Stadshistoriska vandringar samt stadsvandring i madickenfilmernas kvarter
- Konsert med Cousins med bl a Peter Johansson och Matilda Hansson i Brunnsparken.
- Konstutställning – en kvadratmeter konst med konstnärer från alla kommuner i länet
- ”Skolträffen” med Ola Lönnqvist som värd.
- Turer med Smultronställets tuffetåg.
- Författaren Allan Hall berättar om sin söderköpingsbok
- Volvotaxi- veteranbil tar besökarna runt mellan arrangemangen
- Barnföreläsning, clownen Mimsan och slörpmaskinen
- Konsert i S:t Laurentii kyrka med professionella ”utflyttade” söderköpingsmusiker
- Utställning med verk av söderköpingskonstnärer i Magasinet, Munkbrogatan
- Spelmansmusik runt om i staden
- Extra erbjudanden och kampanjer från stadens butiker
- Ortens studieförbund presenterar sig på scenen i Kanalhamnen
- Gudstjänst med kyrkkaffe
- Konsert med Gatumusikanterna på Storgatan



Så heter den nya fotoboken, som hembygdsföreningen S:t Ragnhilds Gille ger ut i dagarna. I bild och text speglas den lilla stadens förändring under ett sekel. Det är Lars Sylvan (text, research) och Lars Hedenström (foto och bildbehandling), som via stort ideellt arbete åstadkommit boken.

Boken är inbunden, omfattar 180 sidor och har det ligande formatet 24x22 cm. Totalt ingår cirka 500 bilder av Söderköping från Nu och Då (=årtiondena kring förra sekelskiftet). För ett 100-tal objekt skildras miljöer och vyer i form av ”nubilder” i färg och ”dåbilder” i svart-vitt. I text beskrivs kortfattat platsens historia. Vidare ingår textavsnitt, som karaktäriserar Söderköping i början av 1900-talet respektive början av 2000-talet.

Grunden för boken är den stora bildskatt med över 13 000 gamla Söderköpingsbilder, som S:t Ragnhilds Gille förfogar över. Sedan drygt ett år tillbaka är bilderna digitaliserade och sökbara via Gillets hemsida www.stragnhildsgille.se. Över en halv miljon bildvisningar har gjorts hittills så intresset har varit enormt! Av kommunikation kring bilderna har det framgått att även många ”Söderköpingsbor i forskningsringen” funnit intresse i bildarkivet.

En intrikat uppgift har varit att identifiera motiven samt text- och sökordssätta de gamla bilderna. Senaste

30-årsperioden har därför ett jättearbete i studiecirkel-form bedrivits kring bilderna. Varannan vecka - med uppehåll för ”sommarlov” - har en grupp äldre Söderköpingsbor träffats för att forska kring identifieringen av motiven. Redan flera årtionden dessförinnan påbörjades dock identifieringsarbetet. Ett stort antal personer har sålunda varit engagerade över tiden.

Vid bildstudierna relaterar man hela tiden till nuvarande stadsmiljöer. Det var så bildarkivansvarig Lars Sylvan fick idén att i bokform för olika objekt/stadsmiljöer spegla förändringar via DÅ- och NU-bilder. Utgångstanken var att för NU-bilden söka upp samma bildvinkel och årstid som för DÅ-bilden. I många fall var det möjligt men i andra fall visade det sig att förtäta bebyggelse/växtlighet försvårade detta. Ibland hade ett objekt (järnvägsstationen t ex) försvunnit utan att något fotointressant

kommit i stället. Här görs i stället ett bildcollage, som speglar hur en vidare områdesmiljö förändrats.

Idén kan dock även härledas till en tidigare aktivitet. Våren 2007 gjorde Lars Sylvan utställningen Vikingagatan under 100 år. Upplägget liknade fotoboken men var då avgränsat till en av stadens minsta gator. Resultatet finns dokumenterat i Gillets Årsbok 2007 samt i referenspärmarna i Stinsens lokalhistoriska rum.

Den nya fotoboken Söderköping Nu och Då kan beställas/köpas från S:t Ragnhilds Gille, Gamla Skolgatan 10, 614 30 Söderköping. E-post: info@stragnhildsgille.se. Priset är 295 kr (eventuell fraktkostnad tillkommer).

Som framgår av annan artikel kommer bokens författare att under hemvänderdagarna hålla bildföreläsningar kring bokens tillkomst samt visa ”smakprov” ur boken.

Bossgårda Begravningsbyrå 
 Etabl 1876
 Prästgatan 6 ; 614 30 SÖDERKÖPING

FRIGGEBODAR
NU 15 m²
SE vår utställning
vid Beckers Bil
 **LBM AB** 0121-216 18, 070-552 16 18


Din lokala året-runt-öppna affär
med hemsändningsservice
Vard 10-19 lörd 10-13
 Ombud för Apoteket, Systembolaget, Schenker, Kassagirot, Svenska spels lotter och Q-star
 Tele 0121-40005, fax 0121-40170
 e-mail: bottna.lanthandel@gmail.com

 **Distriktsveterinärerna**
 en del av Jordbruksverket

Norrköping Söderköping Valdemarsvik
011-265700 0121-12120 0123-10055

KIRURGI - MEDICIN - FODERRÅDGIVNING
ID-MÄRKNING - ULTRALJUD - VACCINERING
KASTRERING

Telefontid vard 8 - 9. Jour dygnet runt. Alla djurslag. Drop in onsdagar 17 - 19 för vaccinering och enklare åtgärder (gäller ej Valdemarsvik). I övrigt mottagning efter tidsbeställning.

Komediteater i Norsholm

”Den jäktade”

av Ludvig Holberg



Bild från förra årets pjäs

Årets pjäs heter ”Den jäktade” – herr Vielgeschrei har mycket att stå i, och ingenting får han gjort. Tur att han har sin piga, den handlingskraftiga Pernille. Tack vare henne blir allting rätt till slut. Men det är inte säkert att han gillar hennes metoder. Till slut är det bara vi i publiken som hänger med i alla svängar.

ban Zetterberg, Kaj Lärka, Nettan Lekström och Mala Kyndel, plus ett par nya namn. Spelperiod tisdag-lördag 22 juli – 14 augusti. Nytt för i år är att Norsholms Komediteater kommer att samarbeta med kvarters-teatern i Norrköping och arrangera veckokurser i teater för barn och ungdom.

Norsholms Komediteater går in på sitt fjärde år. Göran Sarring har skapat en sommartradition: klassiska

komedier med professionell kvalitet i Norsholms hamn under sensommaren. De tre första åren blev det kom-

edier av ”Nordens Molière” Ludvig Holberg, dansk-norsk 1700-talsförfattare. Och det blir Holberg igen!

”Jag har hittat en hel liten skattkista med spelbara komedier av honom” säger Göran Sarring.

Regisserar och producerar gör Göran Sarring, och i rollistan ser vi kärngänget från de tre första åren: Rob-

Barbro Mellquist Söderköpings kulturpersonlighet

Barbro Mellquist är unik.

I ungefär 10 år har hon varit kommunens kultursekreterare. Under denna tid har vi upplevt ett kulturellt uppsving utan motstycke. Hon engagerar sig i allt med kulturell anknytning. Hon älskar sitt jobb. Hon älskar att samarbeta och att entusiasmera andra till stordåd. Jämt är det något på gång. Barbro har visioner. Är beslutsam och drivkraftig. Hon arbetar långsiktigt. Se bara i detta nummer av tidningen vad som väntar oss i sommar. Barbro sätter allt på plats.

Vem är då denna fantastiska kvinna? Hon har bott i Söderköping i 20 år. Första tiden arbetade hon som kultursekreterare i Norrköping. Där trivdes hon inte. Tog ett år tillfälliga jobb som producent för barn & ung-

domskonserter i Linköping. Jobbade på Studieförbundet och med teatergrupper. Sista tiden, före jobbet som kultursekreterare i vår stad, var hon även engagerad i arbetet med EWK-muséet. Men det var för drygt 10 år sedan.

Nu är Barbro vår.

Få människor arbetar så helhjärtat för Söderköping som Barbro Mellquist. Hon är ett föredöme för alla offentligt anställda.

För Barbro är människors glädje, nyfikenhet och entusiasm inför kulturytringar det som bär henne vidare.

Tack Barbro för att du finns hos oss.

Vidar Jansson



Barbro guidar också

BroFrim

Sadelmakeri & Ridskola

Sadel-
omstoppning
Nyttillverkning
Reparationer
Häst, bil, båt, m.m.

Ridning
för barn
på små
hästar

Boka tid när du och vi kan

Hast i Söderköping 0121-231 36

NORSHOLMS
KOMEDI
TEATER

22 juli – 14 augusti
Norsholms hamn
vid Göta Kanal
(inomhus)

den
jäktade
av Ludvig Holberg

Regi och produktion: Göran Sarring

Medverkande: Robban Zetterberg, Kaj Lärka, Nettan Lekström, Mala Kyndel mfl

Spelas kl 19: V 29: 22/7, 23/7, 24/7 V 30: 27/7, 28/7, 29/7, 30/7, 31/7
V 31: 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8 V 32: 10/8, 11/8, 12/8, 13/8, 14/8

Biljetter: Sarring Kulturproduktion AB

011-530 84, 0705-55 30 84

ICA NÄRA Brasken Norsholm 011-540 55 samt

www.upplev.norrkoping.se

Friluftsteater

i Arkösund

Så började det - för 11 år sedan

På hösten 1999 började Anette Herrgårdh, Tommy Falkeholm och Björn Sahlin "spåna" om att sätta upp en pjäs i Arkösund. Våra tankar kring det hela skulle visa sig vara ganska olika. Jag (Anette) tänkte rätt så smått, våra vänner och bekanta som publik - kanske 100 personer. Tommy hade vidare perspektiv.....

blev vi ett blandat härligt gäng med skiftande erfarenheter i branschen och vissa av oss ingen alls.

Vi repeterade intensivt hela våren. När det var så dags för premiär hade vi ingen som helst aning om vad vi skulle förvänta oss - satt där ett 100-tal vänner eller vad?

Jag fick en smärre chock när han visade mig Arkösundsfoldern som bl a skulle delas ut på båtmässan i Stockholm och hade tryckts i så där 25.000 ex. Där kunde man läsa om Söderkåkar som skulle spelas på Kvarnberget i juli. Herregud tänkte jag, karln är ju skvatt galen, vi hade ju inte ens en komplett ensemble. Tack vare Tommys envishet

När vi kikade ut bakom kulisserna kunde vi inte tro våra ögon - berget var svart av folk t.o.m uppe i träden. Vilken glädje det var att få framföra vår allra första pjäs för en fantastisk entusiastmerande publik som stöttade oss genom de tre akterna.

Anette Herrgårdh



**Många glada skratt
på friluftsteatern**

Ny pjäs varje år

Pjäser genom åren:

2000 Söderkåkar
2001 Spanska Flugan
2002 Hemvärn & Pässjuka
2003 Mimmi fixar allt
2004 Prazzel

2005 Vita Hästen
2006 Pensionat Frideborg
2007 Korsettfabriken
2008 Hurra det blev en tös!
2009 Hjälden fr Arkösund

...och i sommar.. "På djupt vatten"



Från Kvarnberget

Arkösunds Friluftsteater är nu i full gång med att repetera inför sitt elfte år på Kvarnberget i Arkösund. Teatern där alla i föreningen har någon slags anknytning till Arkösund. Årets uppsättning heter "På djupt vatten" och är i original utan musik.

har pågått sen i höstas. Nya deltagare har tillkommit till ensemblen och fotografiering till trycksakerna, peruk samt sminkplanering är just nu i full gång. Premiärnerna börjar redan kännas lite smått hos alla inblandade.

Då förra året blev en succé med Lasse Berghagens musik i det årets pjäs tyckte vi att Ted Gärdestads musik var perfekt att använda i en pjäs med skärgårdskänsla, togs det kontakt med upphovsrätten för att diskutera lite mindre textändringar.

Som besökare av teatern bör man ha med något att sitta på då det är en friluftsteater i Skärgården med vacker utsikt över skärgården. Man kan ha med fikakorg om man vill eller handla fika från den lokala sportklubben som är på plats. Frivillig entré tillämpas som innebär att man betalar vad man tycker det var värt. Eller som teatern säger "Kultur för alla oavsett inkomst".

Planeringar, manuskript, musikproduktion, kostymering, repetitioner, m.m.

ARKÖSUNDS FRILUFTSTEATER
ger 2010 i ett samarbete med ATR ett fri-spel av Franz Arnold / Ernst Bach

Frivillig Entré! På Medtag egen sit!

DJUPT VATTEN
Originaltitel: Die Schmelende Jungfrau!

6 - 8 - 10 - 13 - 15 - 17 juli
på Kvarnberget i Arkösund Kl.19
Infotelefon: 0708-92 91 37
www.arkosundsteatern.com

**Marknära bostäder
med olika lägen i Söderköping**

Kom och upptäck våra trevliga bostadsområden i Söderköping
Nära centrum men ändå med naturen inpå knuten

Ramunderstaden
BO DÄR DU VILL LEVA

Telefon 0121-196 00 • Fax 0121-196 29 • Uthyrning 0121-196 02
Hamragatan 3 • Box 78 • 614 22 Söderköping

www.ramunderstaden.se info@ramunderstaden.se

SOMSTEN

Har Du en gammal sliten betongtrappa?
Vill du ha något nytt som inte alla andra har?
Vi lägger på ett nytt cementbaserat ytiskt Med stenstruktur och den färg Du vill ha Som passar till huset.
Skön varm yta, matt eller blank Slät eller sträv med Antihalk.

Du väljer!
Ring 0707 191926 så får du ett pris. FRÅN 3 750 Kr färdigt och klart Inkl.ROT-avdrag

Runqvists Allservice
Hårtopet
61493 Söderköping
ludde_runqvist@hotmail.com
0707 191926

Söderköpingsssommar



Christina Forsman
Levnadsglad och engagerad fotvårdare som gillar att skriva av sig då och då!!!!

I skrivandets stund är det mulet och grått och det känns lite snopet för igår var det skön sommarvärme då man kunde gå utan jacka. Men skam den som ger sig och som misströstar för vi ska väl tro på att vi snart får sommar och sol. Tänk vad mysigt man kan ha en sommarkväll när den värsta hettan har lagt sig och man kan ta cykeln och åka ut en sväng på stan och vid kanalen för att se på båtar och folklivet. Vår lilla stad har nog alltid varit lite speciell tror jag och är fortfarande. En stor del beror på att det har växt upp en

massa nya ställen och vattenhål runtomkring i staden, vilket är mycket trevligt för oss här i Söderköping samt alla turister som kommer och besöker oss under sommaren.

Men all tillströmning av turism eller besök utifrån behöver inte ske under sommaren utan det kan även vara under resten av året. Den sista helgen i april var ett sådant tillfälle. Då var det nämligen Forumteaterfestival på Nyströmska skolan där över hundralet människor hade bokat in sig för att vara med på olika

workshops och föreläsningar inom Forumteater. Fokus i den här teaterformen ligger på kommunikation och relationer samt hur man kan gestalta olika beteenden t.ex. i skolor och på arbetsplatser.

Det här var blev en fantastiskt lyckad helg för alla som var med och framför allt så var deltagarna väldigt imponerade över Söderköping efter att de hade blivit guidade på en stadstur. Efter att man hade "workshopat" och gestaltat olika teman under dagen så var det dags för middag på Bondens



Ordförande Lennart Ottosson & sekreteraren Ylva Möller i Forumteaterföreningen Sverige

creperie. Där serverades en fantastisk god middag och stämningen var på topp när partyn satte igång. Nu var det dags för Ros-Angela, en färgsprakande salsalärare från Norrköping, vilken satte fart på alla gästerna. Hela övervåningen på creperiet gungade när alla dansade till den latinamerikanska musiken. Efter detta så pustade man ut ett tag för att sedan sakta men säkert dra sig utåt till hamnplanen för att beskåda en eldshow. Det var en härlig, skön lite mystisk stämning som infann sig i mörkret när Sophie började med sina eldkonster. Hon jonglerade med eldfacklor och slukade även elden. Efter denna lyckade dag och

kväll så gick var och en tillbaka till mangelgården samt Korskullens campingstugor och Klevbrinkens vandrarhem för att sova inför nästa avslutande dag.

Söderköping är ju som sagt i många människors ögon en sommarstad men detta arrangemang visar att det går att göra hur mycket som helst för att öka turismen även under resten av året. Men allt görs ju inte av sig själv utan först och främst så bygger det på ett gäng entusiastiska arrangörer samt ett intresse hos stadens vandrarhem och restauranger, vilket det var i det här fallet.

Nu kommer snart sommaren och jag hoppas att restauranger och vandrarhem får fullt. För tänk vad tråkigt det skulle vara om vi inte kunde dela med oss av det här fina smycket som vi har förmånen att bära. Söderköping har många vackra pärlor på sin kedja och det är upp till var och en av oss vad vi vill göra med dem. Men jag tycker att vi kan dela med oss. Det blir så mycket trevligare och roligare då. Eller hur?

Christina Forsman



Rörservice.se
Auktoriserad VVS-installatör
Installationer och försäljning
0121-10 100

Vår badrumsutställning växer vidare

Vi har kompletterat vår utställning med Hafa badrum, nya kampanjerbjudanden varje månad. Kom gärna in till oss och jämför priser.



Funderar ni på att renovera ert badrum hjälper vi till med hela projektet. Ett badrum - en kontakt!

Varmvattenberedare

Vi monterar beredare 15-300 liter för villa och fritidshus just nu till fina sommarpriser.

Ring och boka din installation till fast kostnad.



Nyttja ROT-avdraget!
50% avdrag på installationskostnaden
Upp till 50.000,-

Öppettider
1/6-31/8

Må-fre 10-15
el enl ök per telefon
se hemsida för info

Butiken
sem stängd

21/6-11/7

Justerade
öppettider
12-30/7

anslås på hemsida
och telefonsvarare

0121-10 100

Rörservice AB
Virkesgatan 6
Söderköping



Annonsera gratis på



Här finner du kanske också vad du söker

Antennproblem?

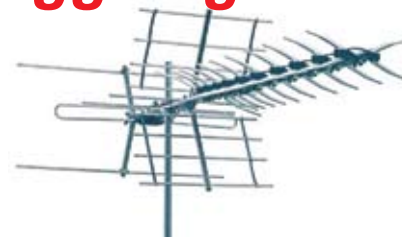
Med drygt 30 års erfarenhet hittar vi bästa lösningarna för dig



**Säljer & installerar
TV- & ljudanläggningar**

**SÖDERKÖPINGS
RADIO TV**

Margaretagatan 23 0121-13200



Tingen berättar oss...

För en tid sedan köpte vi ett bord på auktion. Det skulle passa i läshörnan med plats för kanske en blomma och kaffekoppen, eller varför inte whiskyglaset, på översta hyllan. På mellanhyllan plats för den aktuella boken eller tidningen. Nåja, bordet vi hittade tyckte vi var ett fynd som gjort för läshörnan som sagt.

Bordet kom på plats sedan det fått en behövlig rengöring och renovering för att få bort generationers småskador. Under dessa åtgärder började funderingarna komma, vem har tidigare ägt bordet, i vilket slags hem har det stått? Trots småskador och smuts kunde man förstå att det har varit en älskad möbel, väl använd och ett förnämligt snickeri. Därför skulle det vara roligt och intressant att få veta mera om dess historia. Hur som helst, nu börjar ett nytt avsnitt av dess historia. Det ska skrivas och på något sätt få följa bordets vidare öden.

Alla dessa minnen i olika former har sin historia. Många av dem kommer att ha sitt intresse och värde för kommande ägare. Kanske de ärvs av kommande släkten, kanske de hamnar på en auktionskammare eller på ett hembygdsmuseum. Dess historia ger i alla fall tingen mera liv.



av Åke Larsson



En tavla är ju i regel signerad. Men vem är konstnären? Var kan man få se mer av hans eller hennes verk? Ett exempel på en tavlas historia är denna: tavlan blev vår på ett anorlunda sätt. Konstnären, Vasile Levi, hade en utställning som vi besökte. Vi fastnade för hans måleri. Han var från Ryssland och hade flytt till Sverige vid tiden för andra världskriget.

Han hade tidigare ställt ut i Holland och i Paris. På hans fråga om vi ville köpa en tavla kunde vi direkt svara att vår kassa inte kunde klara det. De utställda tavlorna hade priser som låg långt från vad vi kunde betala. Vi hade en lång och givande pratstund, besökare kom och gick och han fick flera gånger avbryta vårt samtal. När det sedan blev en lugn stund kom han tillbaka till oss gav oss ett oväntat anbud. Vi hade då fastnat för den här tavlan, som med några andra tavlor inte var hängd. Den stod lite för sig själv lutad mot väggen. Det är svårt att återge hans ryskbrutna svenska, men det han sade var intressant. "Tycker du om tavlan får du den osett för de pengar du har i plånboken." Plånbokens innehåll var med den tidens ekonomi ljusår från tavlans värde åtminstone i våra ögon. Sagt var sagt och tavlan blev vår!

På fönsterbrädan i vårt vardagsrum ligger en snusdosa i silver, som kommer

från mitt föräldrahem. Den speglar på ett intressant sätt kulturella förändringar i vårt samhälle. Den kom från min farmors bror, som var prost i Orlunda, en socken i västra Östergötland. Den är graverad: "Till minne av nattvardsbarnen i Orlunda till prosten J Arlander 1878."

Min kusin, Bengt Pileby, har från sin mormor, min farmor, ärvt ett bestick med kniv och gaffel som prosten använde vid sina hembesök. Det var tydligen vanligt att det serverades en måltid i samband med husförhören.

Visst får tingen liv när man får veta dess historia!

Åke Larsson

Turlistor passagerarbåtar 2010

OBS! Samtliga turer förbeställs hos respektive researrangör. Reservation för ändring av turlista samt hinder av alla slag. För gällande avbeställningsvillkor, kontakta respektive rederi.



M/F Lindön Söderköping • Stegeborg • Harstena

Alla våra turer på Göta kanal med M/F Lindön går att kombinera med olika arrangemang på Söderköpings Brunn

Lunchturer

Tisdagar, torsdagar, fredagar och söndagar 15/6-13/8 (Ej midsommarhelgen). Upplev Göta kanal under en 3-timmars-tur. Två slussningar och en sväng ut på Slätbaken. Guidning ombord och en jättefin skärgårdsbuffé, dessert och kaffe. Avgång från Söderköping kl. 11.00, åter kl. 14.00.

Pris: Båtresa inkl. lunch: 425:-
Barn upp till 14 år: 200:-

Turen går att kombinera med logi & frukost. Pris 1.075:-/person. Enkelsrumstillägg 150:-

Destination Stegeborg och Capella Ecumenica.

Onsdagar 16/6-4/8

Avg. Söderköping kl. 09.30. Efter 2 slussningar och fm-kaffe med smörgås, anländer vi till Stegeborgs slottsruin kl. 11.15 där du kan ta en tur på egen hand.

Kl. 12.00 avgår vi mot Västra Gärsholmen och den berömda skärgårdsskyrkan Capella Ecumenica. Tvårätters lunch serveras under resan dit. Väl framme får vi en intressant guidning om kyrkans fantastiska historia. På återresan serveras kaffe med hembakat bröd.

Ank. Söderköping kl 16.30. Pris: Båtresa inkl. måltider och guidning: 700:-. Kombinerat m. logi och frukost 1.350:-/person. Enkelsrumstillägg 150:-

Destination Harstena

Lördagar 3, 10, 17, 24, 31/7 samt 7/8

Avg. Söderköping kl. 08.30. Efter slussningen till Mem serveras fm-kaffe med smörgås. Vi passerar Stegeborg och dess

slottsruin och anländer till Harstena ca 12.30. Efter 1,5 tim på denna fantastiska ö påbörjas återresan och vi serveras lunch bestående av en fin skärgårdstallrik med mycket gott samt dessert och kaffe. Ank. Söderköping kl 18.00.

Pris: Båtresa inkl. måltider och guidning: 800:-.

Denna resa ingår i arrangemanget Skärgårdsweekend.

Exklusiv charter med Lindön

och S:t Ragnhild maj-september M/F Lindön är mycket populär bland våra konferenskunder och företag i hela landet. Hyr ditt eget fartyg och bestäm målet tillsammans med oss. Varför inte fira högtidsdag eller bröllopsfest ombord i härlig båtmiljö på Göta kanal och i S:t Anna skärgård?

Vi har även en mindre båt, M/Y S:t Ragnhild. Den lämpar sig perfekt för det mindre sällskapet som vill ha lite extra lyx. Ring för offert. Fullständiga rättigheter ombord

på båda fartygen. Trevlig miljö, god mat och hög service – precis som på Söderköpings Brunn!

På vår hemsida kan du läsa mer om hotellet, matsalen, underhållning och Spa-avdelningen.

Bokning och information

Söderköpings Brunn
Tel. 0121-109 00, Fax 0121-139 41
info@sbrunn.se
www.soderkopingsbrunn.se



SÖDERKÖPING'S BRUNN

Nästa nummer av lilla tidningen
utkommer preliminärt
den 6 september 2010

SÖDERKÖPING

liten stad med mycket kul - 2010



Barnteater Madicken på Junibacken

30/6 - 17/7. Wallbergska gården. Tis-fre kl 19.00, lör-sön kl 14.00. Entré: vuxna 120:-, barn 6-12 år 50:-

Stadsvandring i madickenfilmernas kvarter

Stadstur för barn onsd 23/6, 30/6, 7/7, 14/7, 21/7, 28/7, 4/8 kl 16 samt lördagar 3/7, 10/7, 17/7, 24/7, 31/7, 7/8 kl 11.00. Start Rådhusorget, 30:- /p.

Rundturståget Tuffe

Här får man se det bästa av Söderköping och höra litet om stadens historia. Dagligen 20/6- 9/8. Start Smultronstället, Kanalhamnen, vuxna 45:-, barn 7-13 år 35:-

Visitor Center är ett nyöppnat besökscentrum i Kanalhamnen. Där man kan lära sig om Söderköping under medeltiden genom experiment, prova på hantverk, se våra tittskåp och höra spännande berättelser av badhuspigjan.

Älskar du glass?

Då har du kommit till rätt stad! Här är glassigt värre med Sveriges största glassrestaurang i Kanalhamnen och många ställen med hemgjord glass och italiensk glass.

Badäventyr

Friluftsbadet har 50 m bassäng, en grund bassäng och plaskdamm samt stora grönytor, beachvolleyplan, lekplats och servering. Öppet mitten juni - slutet augusti. I omgivningarna finns badsjöar och skärgårdsbad.

Sportiga påhitt och skogsäventyr

Minigolfbanan vid kanalen, bowlinghallen vid Fixområdet, skateramperna på Ramunderskolans gård och turridding på islandshästar strax utanför sta'n är härliga aktiviteter om man vill röra på sig. Klättra, balansera, kryp och kläng i kottebanan vid Alboga friluftsgård. Både här och på Ramunderberget finns härliga promenadspår i skogen och möjlighet att grilla korv. Utsikten från berget är fantastisk!

Hitta lätt och gissa rätt!

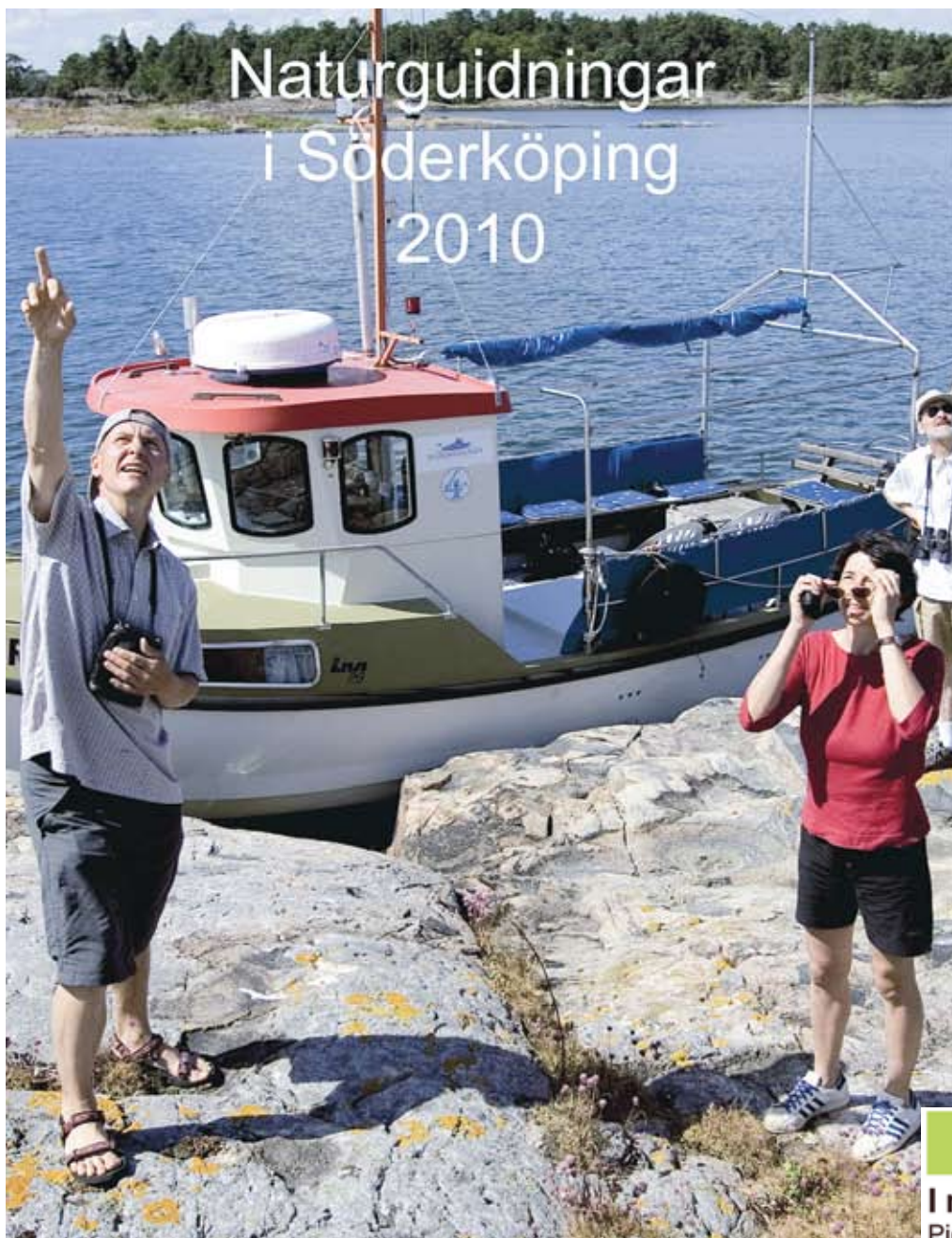
Tipspromenader för barn där det gäller att ha ögonen med sig finns på Turistbyrån. Ta en tur på egen hand i madickenfilmernas kvarter med hjälp av vår folder.

Söderköpings Turistbyrå 0121-18160

www.soderkoping.se/turism



Foto: Thomas Petterson, www.tpfoto.se



Naturguidningar i Söderköping 2010



Kulturguidningar i Söderköping 2010

www.soderkoping.se

Kulturguidningar

I madickenfilmernas kvarter

Pigan Sofia tar oss med på en promenad till kvarteren där madickenfilmerna spelades in. Hon berättar om sitt arbete och om ett hus som det spökar i!

Pris 30:-/vuxen/barn. Start Rådhusorget.
Ons kl 16 o Lör kl 11, 23/6 - 7/8 (ej 26/6)

Stadsvandring

Stadsrundtur där vi berättar om stadens historia, byggnader och sevärdheter. En tur med start i 1000-talet fram till dags datum.

Pris 50:-/vuxen. Start Rådhusorget.
Fre kl 18, 2/7 - 6/8.

Braskvandring

En historisk promenad till de gamla drothemskvarteren. Enligt traditionen hade biskop Brask ett tryckeri här i Söderköping. Om det och om händelser ur sitt liv berättar biskopen som deltar i vandringen. Start Rådhusorget.

Pris 50:-/vuxen. Mån kl 18, 28/6 - 2/8.

STADEN UNDER BIRGER JARLS TID

Magnus Ladulås stora fest

1281 krönt Magnus Ladulås sin drottning Helvig i Söderköping. Turen går genom de kvarter där kungen och hans följe rörde sig för 800 år sedan. En kammarjungfru möter upp och skvallrar lite om hovlivet och den stora kröningsfesten. Start Rådhusorget.

Pris 50:-/vuxen. Ons kl 18, 30/6 - 4/8.

Söderköping under våra fötter

Söderköping var en av landets mäktigaste städer under medeltiden. Här kröntes konungar och drottningar och här utkämpades blodiga slag. Under vandringen får vi höra om staden och de rika arkeologiska fynd som gjorts.

Pris 50:-/vuxen. Start Kanalhamnen.
Tor kl 18 o Sön kl 14, 1/7 - 15/8.

Arr: Information och Kultur, Folkuniversitetet



Naturguidningar

KALLSÖ I S:T ANNA SKÄRGÅRD

Från Mon åker vi båt till Kallsö i S:t Anna skärgård. Kallsö är en gammal lotsplats där man levde sedan 1400-talet. Här finns en rik skärgårdshistoria och en vacker och värdefull natur. Medtag matsäck. Arr. Söderköpings Turistbyrå. Föranmälan till Söderköpings Turistbyrå 0121- 181 60. Minimiantal för att turena ska bli av. Vägbeskrivning: Väg 210 mot S:t Anna. Efter Lagnöbron ca 1 km följ skylt mot Mon.

15/5 Blomstervandring på Kallsö

Samling kl 11 vid Mon. Pris: 160:-/vuxen, 100:-/ barn. Våren är blomsterparadens tid med mängder av orkidéer i de betade hagarna.

29/5 Kallsö förr och nu

Samling kl 11 vid Mon. Pris: 160:-/vuxen, 100:-/ barn. Om lotsar, säljakt och en och annan skröna...

4/9 & 5/9 Säl- Havsörnssafari

Samling kl 10 vid Mon. Pris: 200:-/vuxen, 100:-/ barn. Upplev skärgårdens karaktärer från inner till ytterskärgård. Med lite tur kan vi möta gråsäl. Strandhugg på en ö där det bedrevs utskärsfiske. Havsörnen syns ofta i här.

11/9 Tröskdag & Skördefest

Samling kl 11 vid Mon. Pris: 160:-/vuxen, 100:-/ barn. Tröskning på gammaldags vis, från slagtröska till elverk på logen. Liten guidad tur på Kallsö.

RAMUNDERBERGETS NATURRESERVAT

18/5 Vårvandring på berget

Samling vid Slussen, Kanalhamnen i Söderköping, kl 18. Pris: 30:-/vuxen. Vi möter vårens djur och växter. Medtag matsäck. Vägbeskrivning: E22 genom Söderköping. Följ skylt mot Kanalhamnen.

Arr. Söderköpings Turistbyrå och Söderköpings Naturskyddsförening. Föranmälan Turistbyrå 0121- 181 60
Foto: Thomas Petterson och Söderköpings kommun

NATURGUIDNINGAR



Braskens Krog
Fullständiga rättigheter

Husmanskost - A la carte - Pizza - Sallad
Grillad gyros - Kebab

NYHET Familjepizza

Fixområdet 0121-15048



Tårtor
Smörgåsar
Smörgåstårter
Hembakat bröd
Exotiska bricker

TartFixa'n
Fix-området 0121-15555 0739-624646
www.lumiere.nu/tartfixarn

FIX PUNKTENS
SKO & NYCKELSERVICE

Cykelreparationer. Dragkedjor till jackor. Syr båtkapell.

Service på Cyklar

NU 250:- (ord 350:-)
För cyklar ansvaras högst 3 månader
0121-14765



Bilvårdcenter inte bara bilvård



För några år sedan tog Saman Valinia över Bilvårdcenter efter Michael Rask. Redan från början var Saman inställd på att utvidga rörelsen. Först blev det material för att "styla" bilar. Därefter blev det dags för däck att göra entre i företaget. De flesta kända märken är representerade via Däckkonomen. Allt som hör däck till finns numera inom företagets väggar: Hjulinställning, balansering och däckhotell.

Förra året påbörjades en ny del i företaget. Förutom sedvanlig recond av bilar, utför nu Bilvårdcenter även recond av husbilar, och båtar samt även motorcyklar.

Många har i år fått hjälp

med sina båtar och husbilar. De tvättas och rengörs både in och utvändigt i spolhallen. Därefter körs de över till speciell lokal i grannfas-

tigheten där arbetet fortsätter. Båtar kan också bottenmålas här. Det är kul att kunna hjälpa sina kunder med mer än bilen, säger Saman.

Företaget verkar ha mycket att göra. Har humana priser och god service. Och har säkert kommit för att stanna.

Vidar Jansson

Sports bar & nöje
Söderköping

Bowling
Gym
Restaurang
Golf
Dart
Biljard
Sportsbar

TACO BÜFFE
VARJE FREDAG 17-21
99:- MED BOWLING 1 TIM

www.sportsarena.se Tel: 0121-19770

Hitta till sports



Oppet hela sommaren

Hamburgertallrik och sallad inkl. bowling 1 tim. 99:- SEK
Flaskfile med pommesfrites & bearnaisesås inkl. bowling 1 tim. 159:- SEK

Hamburger with fries & salad including 1 hour of bowling 99:- SEK
Pork tenderloin with fries & bearnaise sauce including 1 hour of bowling 159:- SEK

Hamburger mit Brot, Pommes Frites und Sallat Bowlingspiel 1 Stunde ist im Preis eingeschlossen 99:- SEK
Schweinefilet mit Pommes Frites und Sauce Bernais Bowlingspiel 1 Stunde ist im Preis eingeschlossen 159:- SEK

www.sportsarena.se Tel: 0121-19770

Fix konditori 0121-139 60

Färskt bröd - Smörgåsar
- Smörgåstårter - Glass
Konditorivaror - Servering

SPEL **Fix**

ATG SVENSKA SPEL

Vi har allt inom spel och lotter, kory, glass, kaffe, tobak, frimärken, kort och DHL ombud. Trevlig sommar önskar vi på Spelfix!
Må-Fr 10-19 LÖ 10-17 SÖ 10-14
Välkomna!

www.123minsida.se/spelfix

PASSA PÅ!

Fynda märkeskläder till herr, dam och barn hos oss när ni besöker eller passerar Söderköping!

Hos oss hittar ni kläder, skor, väskor mm från många kända leverantörer till 50-60% rabatt.

OUT LET 210

RINGVÄGEN 44 FIXPUNKTEN, SÖDERKÖPING • ÖPPET: MÅN-FRE 10-19. LÖR 10-16. SÖN 11-16

En av Sveriges största tygaffärer

Sommarens **NYHETER** hittar du här!



JOFOTEX
Tyger
SÖDERKÖPING
0121-134 40

Vi har öppet:
Vard 10-18
Lörd 10-14
Sönd 11-15
Välkomna!

Besök vårt **Rearum**
med tyger med upp
till **50%**
rabatt

webshop
www.jofotex.se



Fynda och känn dig rik i vår Loppisbutik

Har du något att skänka?

Ring 0121-12915! Vi hämtar gratis!

Vi har insamling av kläder till Lettland

Fix-punkten - Öppet var 10-18, lör 10-14

Sugen på att träna under sommaren?

Sommarkort 900kr

Gäller

juni, juli & aug.



För frågor eller intresseanmälan ring
0708-13 26 35 eller 0121-14261

Vi inspirerar våra medlemmar
att förbättra sin livskvalité

www.traningsverket.com

★
TRÄNINGSVERKET
★

Vår - erbjudande

Hel - Recond Kampanj

- Paketpris -

**Lackskydd/Lackförseglings
Invändig Recond**

**Motortvätt
Glastech**

Lagerrensning på
Sommardäck & fälgar



Gäller företag & Privatpersoner
Välkomna...

Nu endast för
2999:-

Ord. Pris 3968:-

**BILVÅRDS
CENTER**

Bil . Båt . Husbil/Husvagn . Motorcyklar

0121-260860

Erbjudandet gäller tom 30/6 - 10

Medisox Fabriksförsäljning

Vi på Medisox
önskar alla en

Trevlig sommär!

Rabattkupongen nedan **kan**
kombineras med andra erbjudanden

Vanliga öppettider

måndag - torsdag 8 - 18, fredag 8 - 15

Fixpunkten

0121-15940

10 % mot uppvisande av denna kupong

Gäller tom augusti 2010

Medisox

Midsommarafton - stor familjefest på Brunnen

Bilder: Fotograf Thomas Pettersson



Även i år, som brukligt är, svarar Ramunder Spel & Dansgille för arrangemangen.

Familjefesten börjar klockan 12 med att vi tillsammans med er klär stängan. Alla är välkomna till denna en av årets höjdpunkter – med eller utan blommor till att pryda stängan. Samtidigt öppnar alla lottkiosker och fiskdammen. SM i spikslagning och allahanda trevliga aktiviteter förekommer.

Under eftermiddagen serverar Brunnsvärden och punsch på Brunnsvärden. När klockan slår 14 marscherar folkdräktsklädda Ramunder Spel och Dansgille in till fanor och musik och midsommarstången reses. Därefter dansupvisning av gillet och sedan dansar och sjunger vi alla tillsammans runt dagens huvudattraktion – midsommarstången.

...och som vi så förra sommaren...det brukar vara hyggligt väder på Midsommaraftonen. På något konstigt sätt har det alltid gått att genomföra dagens alla olika punkter. Men visst - ibland har det varit bra med ett paraply - om ifall....

Firandet fortsätter därefter på Brunnen med "mogen-dans" på dansbanan.

Väl mött i en riktigt trevlig familjefest!



Sommar i butiken!



Kläder för baby, barn och ungdom

Nybrogatan 9
0121 - 100 08

EVABODEN

RÅH
lundahl pettersson

Butiken med det lilla extra

Kläder skor smycken accessoarer från bl a

**OddMolly • Desigual • NygårdsAnna
• BitteKaiRand • DeeDay • Camper • Apair
• Lotta Djossou • Vintage by fé • Humanity**
Välkomna!

Söndagsöppet vecka 27-30 kl 11-15

M-F 10-18 L 10-14
Skönbergag 5 Söderköping 0121-152 39 • www.rahofscandinavia.com

KAFFEBÖNAN

Skönbergsgatan 12 • Söderköping Tel.0121-100 43 • www.kroonshalsa.se

ROSENSERIEN
BY ROSES FROM NATURE



Köp två produkter från Rosenserien
och få vårt nya läppcerat på köpet.

Gäller tom juni-2010



Välkommen in!
 Öppet måndagar & torsdagar 9 - 17
 Kom gärna in, så bjuder vi på en kopp kaffe!
 HÄLSNINGAR MARIE ANDERSSON, FONUS SÖDERKÖPING
FONUS
 ÖST
 SKÖNBERGAGATAN 11 · TEL 0121-14640 · WWW.FONUSOST.SE



En dag för Barnen

Fotograf Thomas Pettersson

Barnen är framtiden och vi har ansvar för dem!

Så säger eldsjelen Fernando de Paz som var den som drog igång En Dag För Barnen i Söderköping år 2001. Det hela började på en semesterresa till Gran Canaria, där man hade ordnat en festival för barnen. Fernando blev inspirerad och började arbeta för att även Söderköping skulle få en liknande festival. Vi måste ta mycket bättre vara på barnen, de är framtiden, det viktigaste vi har och vi är ansvariga säger Fernando. Vi måste visa att det finns så mycket mer än datorer och tv-spel. Barn behöver få möjlighet att utveckla sin kreativitet och nyfikenhet.

Barnens Dag 2001 blev succé. Massor av gratis aktiviteter för barn runt om i Söderköping sponsrades av både rikstäckande och lokala företag. Vi ville blanda olika typer av aktiviteter, allt från hoppborgar till att t. ex. scouterna och idrottsföreningar fick möjlighet att visa upp sin verksamhet. Allt under dagen skulle vara gratis för barnen, säger Fernando.

Under åren 2001 till 2005 arrangerades Barnens Dag av en kärntrupp bestående av Fernando, Kjell Lundgren, Lotta Eldh, Johan Stenberg och Sofies Gård. Arrangemanget växte i omfattning, besökare och arrangörsansvar. Många, många timmar lades ner på att hitta lämpliga aktiviteter, sponsorer, engagera kommunen och företagarna i Söderköping. Inte minst säkerhetstänkandet tog en hel del tid. Sista året uppskattar Fernando att det var runt 15-20.000 besökare.

Nu när En Dag för Barnen åter arrangeras i Söderköping är Fernando väldigt positiv. Det är fantastiskt att vår idé får fortsätta och förhoppningsvis växa. Barnen är ju det viktigaste vi har och vi måste satsa mycket mer på dem, säger Fernando.

Marie-Louise Fyhr



Lördagen den 29 maj

Fotograf Thomas Pettersson

GARNBODEN
 Smycken & Annat

Stick & Virkgarner, Broderier, Smycken med Dalahästen från Lilla Lisa Design, pärlor mm

www.smyckenoannat.se Skönbergagatan 8 - 614 30 Söderköping - Tele: 0121-126 39



Självklart

Nu kan du köpa dig ett längre liv

Dina nya plastglas går ett långt och klart liv till möt. Den hårdaste antireflexbehandlingen någonsin har sett dagens ljus.

HI-VISION LongLife.

Många tätt sammansatta lager gör ytan mer reptålig, höjer antireflexfunktionen till fulländning samt avvisar effektivt vatten, kondens, fett och smuts. Behandlingen är dessutom antistatisk, så att damm inte dras mot glaset.

Valet är självklart, varför ska du ha något sämre

HI-VISION LONGLIFE

HOYA
 www.hoyalook.se

Optiker Andersson

Skönbergagatan 7 0121-13120
 www.optikerandersson.se

Musik & dans på gator & torg

Mitt i

Lördagen den 19 juni



Fotograf Thomas Pettersson

Hagatorget, Storgatan

dagskvällen och uppträda på ett par platser under lördagen.

Förutom folkdans får publiken en lagom dos av mer moderna dansformer. Det bjuder Norrköpings Sportdansare resp Bugg och Rock'n roll på. Eleverna på Norrköpings danscenter passar också på att visa upp vad de lärt sig av showdans och break. Och på Munkbrogatan släpper Studieförbundet loss sina grupper som bjuder på rock, blues, jazz, jam och kanske även någon enstaka ballad.

Nytt för i år är att det blir fler ungdomar som finns på Rådhusorget's "scen". Singer-songwriters kallar de sig, det innebär helt enkelt att de framför egna låtar. Ofta ensam på scen med eget komp.

Programmet börjar kl 10.30 vid dansbanan i Kanalhamnen. Där samlas de flesta medverkande för att sedan tillsammans marschera ned till centrum. Sedan är det uppträdanden runt om i staden fram till kl 15.30 ca. Hagatorget har blivit stora dansscenen medan mindre ensembler hittas på Storgatan, Wallbergs gård och på Rådhusorget. Och eftersom det är det 19 juni så kommer dagens tema att vara Kärlek – och det finns det mycket av i dans och musik. Barn var barn under medeltiden. De lekte, skratade och stegade som barn gjort i alla tider. Och de var älskade av sina föräldrar som också barn varit i alla tider.

Samtidigt med Musik och Dans arrangeras Köpmännens Marknad. Det är en marknad med försäljning av närproducerade varor, främst hantverk, växter och mat. Samtidigt här butiker-na i staden också särskilda erbjudanden.

En riktig tradition har det blivit – Musik och Dans på gator och torg. Ett härligt sommararrangemang som ständigt utvecklas och för-

ändras. Stommen är dock densamma sedan de första åren, de ca 200 musikanter och dansare som år från år ställer upp utan annan er-

sättning än en kopp kaffe och en ostsmörgås.

I år blir det dock ännu fler medverkande, Svenska Folkdansringen firar 90 år och gör det genom att samla 8 folkdanslag från hela Östergötland. Lite högtidligt tal, ballonguppsläpp och en uppvisning där alla lagen uppträder tillsammans bjuder man på.

För två år sedan gästades Musik och Dans av Bjursmix, ett gäng glada musikanter från Dalarna. Nu återkommer de med en ännu större trupp som både kommer att ge en konsert i Drothems kyrka under fre-

En gammaldags delikatessbod med utvalda läckerheter

Utökade öppettider fr o m 9/6 onsdag-lördag



Storgatan 3 0121-14760
Välkommen in önskar Lotta

garvarboden.se
för gåvan till någon du tycker om

Storgatan 2, Söderköping 0121-10040 www.garvarboden.se

När du vill vara lite annorlunda

GULD MAKERIET

Söderköping 0121-15533

Storgatan 5 Söderköping

Välkommen in till oss så berättar vi vad Nordea kan erbjuda just dig!

Prästgatan 3
614 21 Söderköping
Tel 0121-24 650
nordea.se

Nordea

Rådhusorget's Pizzeria

Fullständiga rättigheter

PIZZA-KEBAB-GRILL-SALLAD-GYROS-CHICKEN-FALAFEL

Tel: 102 22



OBS! VI HAR FÄRSKA CHAMPINJONER

Lunch 59:-

Öppet 11 - 21
Lunch mån-fred 11 - 14
Välkommen!

Sommarfötter!

Fotvårdsbehandling 360 kronor

Pensionärer 320 kronor

Sommarerbjudande under juni och juli

Vaxning av underben 195 kronor

Hela ben 295 kronor

På Fri Fot

Medicinsk Fotvård

Christina Forsman • Dipl. Foterapeut
Ågatan 17B, 614 34 Söderköping, 0121-260060

KONFEKTHÖRNAN
konfekter
tidningar

egen

glasstillverkning

Sportfiskeavdelning
med allt inom fiske



Rådhusorget 1, tfn 0121-210 57

& Rådhusstorget



Sommarteater i Söderköping



I sommar är det återigen dags för Teater Sythercopie att sätta upp den uppskattade familjeteaterföreställningen om Madicken på Junibacken. Astrid Lindgrens älskade berättelser kommer ni att få möjlighet att se utspelas mitt i centrala Söderköping.

Sommaren 2005 hade vi urpremiär för en bearbetning av Madicken på Junibacken, i Mats Huddéns dramatisering, bearbetad av Daniel Ankarsten. Läkterna var mer än överfulla denna

varma, vackra teatersommar. Extraföreställning sattes in. Publik kom från när och fjärran för att njuta av vår vackra uppsättning på en av Söderköpings pittoreska kullerstensbakgårdar. Detta fick till följd att Teater Sythercopie under hösten i samarbete med ATR gav sig ut på en bygdegårdsturné i västra Östergötland. Teater Sythercopie besökte Värna, Hästholmen, Hycklinge och Fornåsa bygdegårdar och fick möta en delvis helt ny publik.

Fortsättningen stod ej att hejda. Våren 2006 blev Teater Sythercopie inbjudna att besöka Louis de Geer med uppsättningen Madicken på Junibacken. Vintern och våren ägnades åt att överföra scenografi, rekvisita och framför allt skådespelet till den stora inomhusscenen. Söndag 2 april kulminerade allt arbete med en fullsatt salong, där även släktingar till Astrid Lindgren satt i publiken och njöt av vår föreställning.

En helt naturlig uppföljning blev att vi sommaren 2006 satte upp samma föreställning ännu en gång. En stor bredd av aktörer och aktiva bakom scenen bidrog till att göra även denna sommar till en fullträff för alla såväl på scen som i publiken.

Därefter har Teater Sythercopie satt upp familjeteaterföreställningarna Mästerdetektiven Kalle Blomkvist (2007), Peter Pan (2008) och Cirkusmysteriet – LasseMajas Detektivbyrå (2009).

Nu har det emellertid kommit nya barn som ännu ej sett Madicken. Flickor som är sugna på att föra fram detta viktiga budskap om att flickor kan. Tjejer som vågar hoppa från taket för att kunna flyga, enbart med hjälp av ett paraply. Vågar gå balansgång på taket. Slagsmålet är stundtals nära till hands.

Vänskapen är dock alltid nära. Liksom att Alva finns till stöd i med- och motgångar. Samtidigt ser de upp till Abbe, som lurar dem att kasta bort matsäcken i form av köttbullar och prinskorv. Årets regissör är Pia Molin, som har stor erfarenhet av att under många år ha guidat turister och ortsbor genom Madickenfilmernas kvarter.

Kom och njut av sommarens stora teaterupplevelse på Wallbergsgården. Premiär onsdagen efter midsommar, 30 juni. Spelas sen varje dag utom måndagar t o m 17 juli.

Missa ej heller att komma och se Medeltidsrapodi 3 vid Kalle mä pipas stuga under Söderköpings Gästabud!

Astrid Lindgrens Madicken på Junibacken

Dramatisering: Mats Huddén Regi: Pia Molin
Plats: Wallbergsgården, Söderköping

Spelas
30 juni - 17 juli

Biljetter
Astlinds 0121-101 73
Vuxna: 120 kr
Barn (6-12 år): 50 kr

Information
Carl Gustav Pettersson
070-576 98 31
kontakt@teatersythercopie.se

TEATER SYTHERCOPIE
www.teatersythercopie.se

Studie
främjandet
i Östergötland

NORRISKA STEAKOCH
BILLETTER, ÅRETS OCH PUBLISER

Regionförbundet
ÖSTSAM

Astrid Lindgrens Madicken på Junibacken

Dramatisering: Mats Huddén
Regi: Pia Molin
Plats: Wallbergsgården,
Söderköping

Premiär Onsdag 30 juni kl 19.00
Torsdag 1 juli kl 19.00
Fredag 2 juli kl 19.00
Lördag 3 juli kl 14.00
Söndag 4 juli kl 14.00

Tisdag 6 juli kl 19.00
Onsdag 7 juli kl 19.00
Torsdag 8 juli kl 19.00
Fredag 9 juli kl 19.00
Lördag 10 juli kl 14.00
Söndag 11 juli kl 14.00

Tisdag 13 juli kl 19.00
Onsdag 14 juli kl 19.00
Torsdag 15 juli kl 19.00
Fredag 16 juli kl 19.00
Lördag 17 juli kl 14.00

Biljetter: Astlinds 0121-101 73
Vuxna: 120 kr Barn (6-12 år): 50 kr

Information:
Carl Gustav Pettersson, 0121-107 09,
070-576 98 31 kontakt@teatersythercopie.se

TEATER SYTHERCOPIE
www.teatersythercopie.se

Studie
främjandet
i Östergötland

NORRISKA STEAKOCH
BILLETTER, ÅRETS OCH PUBLISER

Regionförbundet
ÖSTSAM

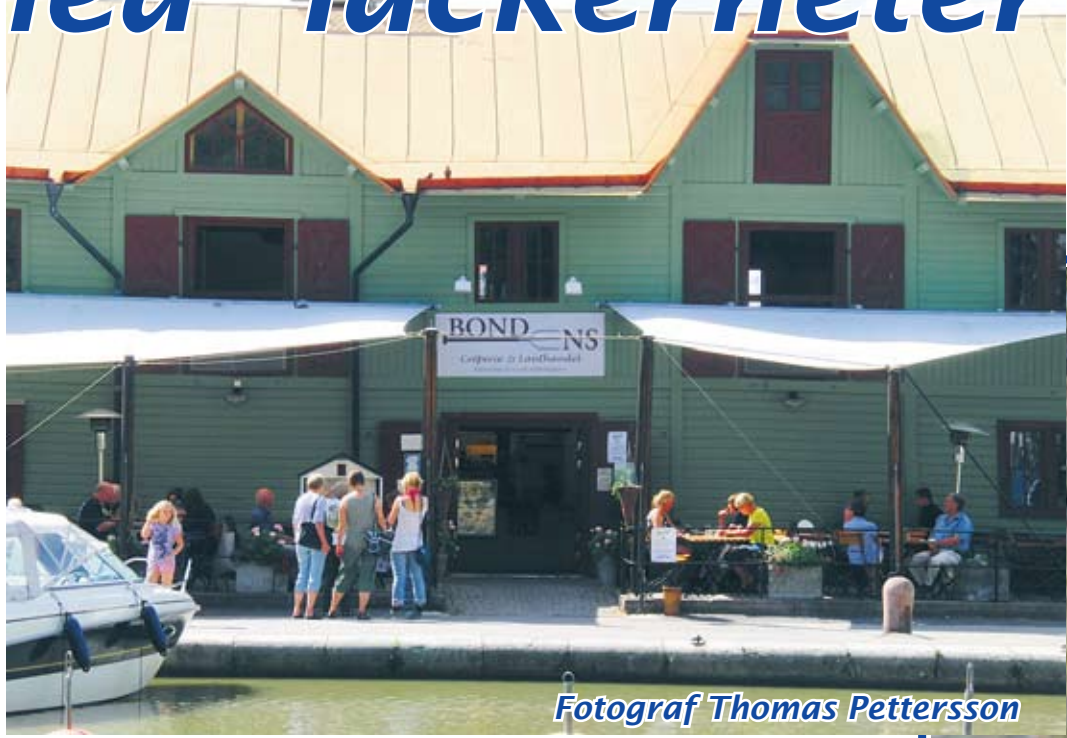


Stenugns- bakade limpor

JANNES HEMBAGERI
Vard 8-18 Hagatorget
Lörd 8-14 0121-10052
www.janneshembageri.se



Bokhyllan fylld med "läckersheter"



Fotograf Thomas Pettersson



Kanalhamnen



Foto Marie Agerhäll

Babben Larsson gästar Bondens Bokhylla 9 augusti

BONDENS

Crêperie & Lanthandel

Äntligen är säsongen här!



Bondens erbjuder förutom goda crêpes flera andra rätter. Crêperiets mat tillagas av fina råvaror, en del lokalt producerade. Vi har även fullständiga öl-, vin- och mjölkkrättigheter.

Förutom god mat i trevlig miljö, kan du som gäst erhålla underhållning i form av författarkvällar, andra kulturevenemang och musik.

Bondens läge är fantastiskt, precis vid Göta kanal. Vi öppnar lördagen den 29 maj och ser fram mot en ny, härlig säsong.



Välkomna!

Tel: 0121-105 42
www.bondenscreperie.se
Kanalhamnen i Söderköping

Tänk dig en vanlig måndagskväll. Det är väl inte den kväll i veckan som ger de festligaste associationerna, eller hur? Är det sommar och man har semester känns det kanske lite bättre. Är det sommar och man befinner sig i Söderköping är måndagskvällar guldkvällar, oavsett om man har semester eller inte. Då beger man sig till Bondens Crêperie & Lanthandel i kanalhamnen, äter en god crêpe med lokalproducerad fyllning, t.ex ost och skinka, innan man lyssnar till en av Sveriges främsta författare som berättar om sina böcker och sitt skrivande. Kanske har man beställt en speciell måltid som Bondens erbjuder, en Bokrätt, den rätten är aldrig fel!

I sommar kan du träffa Sara Kadefors som berättar om Sylvia som bor i sin bil utanför IKEA, hon är huvudperson i boken Borta bäst. Eller lyssna till Björn Ranelid som på sin pärlande skånska leker med det svenska språket. Ingen kan formulera sig som han, en njutning att lyssna till.

Gillar du deckare, ser du till att få en biljett till den 12 juli när Anders Roslund och Börge Hellström berättar om sina skildringar från den undre världen och inifrån kåken. Eller till den 2 augusti när juristen Viveca Sten berättar om hur hon övergick från att skriva om internationella avtal till att skriva om brott i Sandhamnsmiljö. Något som resulterat i topplaceringar på försäljningslistorna och en kommande tv-serie. Två professorer kan du också möta i sommar, båda har ägnat mycket tid åt att fundera och formulera sina tankar om tiden och livet. Bodil Jönsson är mest känd för boken Tio tankar om tid och Merete Mazzarella har precis kommit ut med en bok om konsten att vara pensionär – Resa med rabatt. Krönikören Martina Haag möter du den 19 juli. Hennes historier om vardagslivet för en fyrbarnsmamma är fyllda av dråpliga situationer, hennes framträdande kommer att vara fartyllt! Finalen på Bondens Bokhylla den 9 augusti står ko-

mikern Babben Larsson för. Det är egentligen inte stand-up comedy det handlar om, Babben ska prata om sin nyutkomna memoarbok, men man kan helt säkert förvänta sig ett och annat skrätt.

Under takåsen hos Bondens fylls man av inre energi från de medverkande författarna, kanske hörs det lite sorl från kanalhamnen utanför, kanske ljudet av ett stilla sommarregn mot taket medan läslusten stiger i blodet. Vill du byta ett par ord med din favoritförfattare finns det tillfälle till det efter framträdandet, du kan också köpa böcker som du får signerade.

Välkommen till Bondens Bokhylla i sommar!

21 juni	Sara Kadefors
28 juni	Björn Ranelid
5 juli	Bodil Jönsson
12 juli	Anders Roslund, Börge Hellström
19 juli	Martina Haag
26 juli	Merete Mazzarella
2 aug	Viveca Sten
9 aug	Babben Larsson

Visitor Center i Kanalhamnen

vita huset längst till höger



Fotograf Thomas Pettersson

Den 14 juni slår portarna upp för ett nytt besöksmål i Söderköping, Visitor Center i Kanalhamnen. Här ska besökaren både få information och kunskap om Söderköpings alla sevärdheter och aktiviteter.

I januari presenterades en rapport om företeelsen Visitor Center av Information och kultur, Söderköpings kommun. Rapporten hade tagits fram på uppdrag av regionförbundet Östsam och lyfte fram möjligheten att på olika sätt visa ett be-

söksmål i samverkan mellan flera intressenter: kommunen, företagen, olika intresseorganisationer.

Strax efter presentationen fick kommunen en förfrågan från Kanalhamnens fastighetsutveckling om man kunde tänkas vara intresserad av att hyra ett av kanalmagasinen som skulle bli ledigt till sommaren. Efter en del diskussioner blev man överens om att på prov under sommaren öppna ett Visitor Center med Turistbyrån som central part. Vid

ett informationsmöte dit företag både från staden och skärgården bjöds in, kom man överens om att skapa en arbetsgrupp för att på den korta tid som återstod fram till sommaren, skapa innehållet i besökscentret.

Visitor Center kan beskrivas som en utvidgad Turistbyrå där de olika intressenterna på olika sätt belyser besöksmålet och där besökarna får både kunskap och information om de olika aktiviteterna på platsen. Besökarna ska få en upplevelse av Sö-

derköpings sevärdheter och aktiviteter tillsammans med möjligheten att boka biljetter, boende eller en guidad tur.

Skillnaden mot den traditionella turistbyrån är att fler intressenter är delaktiga och är med och aktivt påverkar hur och vad som visas.

I Kanalhamnens Visitor Center finns skärgårdsföretagen med tillsammans med S:t Anna hembygdsförening och visar vad som händer och vad som är värt ett

besök i S:t Anna-området. Stads kärneföreningen kommer att visa sina medlemmars utbud och produkter och hur man hittar butiker och service i staden. Göta Kanal AB ska berätta om årets jubileum: 200 år sedan första spadtaget på kanalen. Här kommer också att finnas roliga saker att göra för hela familjen med anknäring till Söderköpings medeltid. Vetenskaparna från Söderköpings skolor tillsammans med Läns museet och Kulturkontoret har gjort ett antal prova-på aktiviteter

allt ifrån svärdstillverkning till att själv skapa ett drottningssmycke.

Visitor Center kommer att vara öppet dagligen från 14 juni till och med 15 augusti kl 10-17 de första två veckorna och därefter kl 10-19. Centret ska i år fungera som en "filial" till Söderköpings Turistbyrå i Stinsen när det gäller ren turistinformation och bokning av boende mm.

Christina Nilsson

S:t Ilian - kyrkan som försvann

Där Göta Kanal nu flyter fram låg Bergskvarteret, ett av Söderköpings äldsta kvarter, bebott sedan medeltiden. Stadsdelen halv-erades när man grävde för

kanalen, ett 30-tal bostadshus och åtskilliga logar flyttades eller revs. De sista resterna av den medeltida kyrkan S:t Ilian, som nämns i skriftliga källor 1307, och

dess kyrkogård försvann i kanaljorden. Men då var kyrkan redan sedan länge försvunnen och bortglömd. I mitten av 1500-talet flyttades församlingen till S:t



Laurentii kyrka, och kyrkan förföll genom brand och att man använde kyrkans tegel till andra byggnader.

För några år sedan, när kanalen tömts på vatten för reparationer, hittade några tonårspojkar ett kranium. Utifrån det fyndet kunde arkeologer bestämma var kyrkogården varit belägen. Vid utgrävningar 2009 hittade man också några av kyrkans grundstenar.

Utifrån dessa fynd och kunskapen om hur den medeltida staden såg ut har arkeologer vid Östergötlands länsmuseum gjort en bild som sedan med modern 3D teknik omvandlats till en modell som visar hur kyrkan och området runt omkring kan ha sett ut under 1300-talet. Många av gatorna var träbelagda, de flesta invånarna var "stadsbönder" som hade odlingar och djur som kor, getter gri-

sar och gäss. Men här fanns också några större hus som ägdes av handelsmän och förmögna hantverkare.

Modellen är placerad invid några av kyrkans grundstenar på kanalbanken i hamnen.

Barbro Mellquist
kultursekreterare



Frukostbuffé
Alla Dagar 7-10
Kaffe/Te, Gröt, Flingor, Ost,
Skinka, Salami, Lax, Färskt bröd
Frukt & bär m.m.

75:-

Öppet Året Runt! Alla Dagar 7-21
0121-134 75

Vi finns på Facebook !

KANALBÅTTQUEN
KONDITIONER
KANALHAMNEN SÖDERKÖPING

Ditt konditori i Söderköping

På Hast lever man harmoniskt och råder sig själv

Foton Birgitta Ahlbom



Christer och Sussie Friman slog för sju år sedan ner sina bopålar på Hast, där de i dag driver två företag av vitt skilda slag – ”Sista listen” och ”Brofrim”.

När jag ringer Christer för att komma överens om ett besök får jag följande vägbeskrivning: ”Kör E22:an söderut. Strax efter det att mitträcket börjat svänga du mot Tomtaholm. Fortsätt förbi en återvändsskylt och sväng efter ytterligare 2 kilometer mot Hast. Efter ett tätt skogsparti öppnar sig landskapet och du är framme”.

Det blev en färd på allt smalare och allt mer slingrande grusvägar. Den sista vägstumpen gick genom en riktig trollskog med granar och mossbeklädda stenbumlingar. Och det stämde verkligen! Plötsligt öppnade sig landskapet och där låg husen, som rymmer Christers och Sussies verksamheter.

Christer, som är en utåt-riktad, gladlynt och vänlig man, mötte mig på gårdsplanen och jag fick en livfull och spännande beskrivning av hur livet fört dem till det gamla soldattorpet Hast och hur de i dag lever sitt liv där nära djuren och naturen. När paret flyttade in fanns inget bostadshus och stallet behövde restaureras. Ett magasin byggdes om till bostad och stallet hyser i dag tio – snart tolv – Gotlandsruss. Två nya föl är på väg i dagarna.

Christer, beskriver sig själv som något av en allkonstnär och har haft många arbeten av skiftande slag. Han fick ett tillfälle att gå en sadelmakarutbildning och har sedan dess vid sidan av sitt ordinarie jobb arbetat med sadelmakeri och som tapetsare. En period av arbetslöshet gav honom sedan möjligheten att förverkliga en idé han burit på i många år. I höstas startade han nämligen företaget ”Sista listen”, som hjälper dig att färdigställa ditt bygge när du själv tröttnat på det. Hur många av oss har inte ofärdiga bygg- och reno-

veringsprojekt med lister och tapeter, som inte kommit på plats eller målning, som inte blivit klar? Afärsiden är enkel och i dag driver han ”Sista listen” och sadelmakeriet på heltid.

Sussie, som arbetar som skolassistent i en Norrköpingskola, driver ridskolan ”Brofrim”.

Hon är lugn, lågmäld och pedagogiskt lagd och har ambitiösa idéer om barn och ridning. Tyvärr har ju i dag många barn tappat kontakten och därmed respekten för det naturliga ursprunget och Sussie vill hjälpa till att återskapa den. Ridskolan har bara Gotlandsruss eftersom hon tycker att små hästar passar bäst för barn. Det är också mycket viktigt att man tidigt får lära sig att handskas med djuren på djurens villkor och t.ex. förbereda sin häst före ridningen och ta hand om den efteråt. Ridgrupperna är små och lektioner kan beställas vid tider, som passar. Sussie kallar det ”taxiridning”.

Jag får ta del av den vänliga och ambitiösa stämningen, som råder i stallen. Det första Christer visar mig är hur tre små ryttarinnor inför en lektion undervisas i hur man t.ex. borstar, sadlar på och förser hästen med grästygel. Alla de tre hästarna är påtagligt sällskapliga men liksom människor har naturligtvis även de sina egna personligheter. Mest imponerande och helt ljuvlig med sina stora, bruna och förståndiga ögon är den gamle Claes.

På Hast föder man också upp kaniner – för utställning och ”kel” säger Sussie. Kaninerna kan köpas men även hyras för sommaren. Vad gör man när föräldrarna och kanske också barnen tröttnat på sommarkaninen, som då kanske måste sova inomhus med allt vad det innebär? Jo, man lämnar tillbaka den till Hast!

Birgitta Ahlbom



MÅLARSTUDION **MÅLARSTUDION** **MÅLARSTUDION**

Vardagar 930-18 Lördagar 9-13
malarstudion.se 0121-15070

Passa på att låta oss måla eller tapetsera om hemma. ROT-avdraget sänker arbetskostnaden till hälften

MÅLARSTUDION **MÅLARSTUDION** **MÅLARSTUDION**

En gång Beckers-kund alltid Beckers-kund

Beckers Bil är förtroende
- vänd dig till oss för begagnade bilar!
Alltid ett 60-tal väl iordningställda bilar
MRF-anlutna för Din trygghet
Mer än 50 år i branschen

BEG BILSPECIALISTEN
BECKERS BIL
Söderköping • www.beckersbil.se • 0121 - 145 45

Vi har manuella diskar för ost, delikatesser, fisk och kött
Catering för alla tillfällen

Hemköp
Ditt skafferi
Öppet 9-21 alla dagar
Söderköping 0121-196 90 www.hemkop.se

Sommaröppet 8-22 vecka 24 tom v 33

30 juni 2010 är det återigen dags för folklustspel på Forsemanska gården i Söderköping. Sommarens föreställning heter "Gamla och nya synder" och är skriven av Axel Gustav. Regissör är för tredje året i rad Stephan Grönroos.

Teater Sythercopie tog sommaren 2009 ett beslut om att lägga folklustspelet åt sidan. Föreningen ansåg att folklustspelets produktion hade blivit för stor med tillresta bussar från både stockholmregionen, Blekinge och Dalarna. Ett antal av de agerande sedan många år delade ej föreningens mening i frågan och bildade då Forsemanska Teatern i september 2009. Vi kände att vi inte ville lägga alla år av folklustspel åt sidan, nu när informationen om våra spel äntligen började spridas utanför länets gränser, säger Stephan Grönroos.

Med mycket planering, bildande av ny teaterförening, val av pjäs och naturligtvis en massa vilja att få ihop detta, står nu Forsemanska teatern och 2010 års ensemble redo för sitt första folklustspel i ny regi. Självklart är det lite extra spännande denna sommar, säger Stephan Grönroos. Medverkande i årets uppsättning: Marina Andersson, Pää Ahlgren, Lars Fredman, Cicci Lundholm-Pålsson, Birgitta Söderlund, John Johansson, Britt Jacobsson, Stefan Sonestig, Caroline Holst och Nicholas Grönroos. (de tre sistnämnda är nya ansikten på Forsemanska gården när det gäller folklustspel)



Från förra årets uppsättning



Året är 1950 och Vera Bergman (Marina Andersson) och hennes väninnor ska just till att flytta in på gården där de också ska öppna upp sitt café. Det går dock rykten om att de tänker driva en annan typ av verksamhet. Hur ställer sig prästen Johan (Pää Ahlgren) till detta? Vad säger polisen? Är nya synder värre än gamla? Vem bestämmer vad som är synd och inte synd?



FORSEMANSKA TEATERN
PRESENTERAR SOMMARENS FOLKLUSTSPEL 2010

AV AXEL GUSTAV
Gamla och nya synder
REGI: STEPHAN GRÖNROOS

Spelas 30 juni-17 juli

Tisdag- fredag 1900
Lördag-söndag 1700
(Föreställningens längd ca 2 tim inkl paus)

Biljetter säljes hos Astlinds i Söderköping
Tel 0121-10173

**Välkommen till Forsemanska gården
i Söderköping**

Välsorterat Järn- & Byggvaruhus

**Har du flaggstång?
Om inte, så kan vi komma
och leverera en**



**Nu: komplett
från 2.998:-**

DJURBERGS
JÄRN • BYGG • FÄRG

Woody hemma colorama Anterjakt

www.djurbergs.se
Ågatan 4 SÖDERKÖPING Tel. 0121-120 20 Fax 0121-215 63

Ung

i Söderköping

med skräckblandad förtjusning går färden i Balder

Ungdomsresa till Liseberg



Imponerande fakta om Lisebergsresan

Klockan 14.30 den 30 april var ca. 25 % av besökarna på Liseberg ungdomar från Söderköpings kommun – precis som förra året vid samma tidpunkt.

13 bussar med närmare 600 ungdomar och 25 ledare lämnade Söderköpings Kommun ca 07.20 för att återvända ungefär 17 timmar senare.

53 % av ungdomarna som var med på resan var tjejer.

Av de som hade valt att anmäla sig till resan var det följande fördelning:

Kategori	Antal	Procent av de anmälda, ca	
Flickor	311	53 %	
Pojkar	279	47 %	
Årskurs 6	76	13 %	
Årskurs 7	124	21 %	
Årskurs 8	131	22 %	
Årskurs 9	152	26 %	
Äldre än ovan	107	18 %	

Av de som hade möjlighet att anmäla sig till resan anmälde sig nedanstående andel (kategorin "äldre" ej medtagen i denna redovisning):

Kategori	Antal i kommunen	Antal anmälda till resan*	Andel anmälda i procent, ca
Årskurs 6	142	76	54 %
Årskurs 7	176	124	70 %
Årskurs 8	206	131	64 %
Årskurs 9	208	152	73 %

*en mindre del i respektive åldersgrupp kan vara skriven i annan kommun

Resan finansieras till största delen av kommunen genom Focus fritidsverksamhet och Samverkansgruppen. Bidrag har inkommit från Söderköpings två Rotaryklubbar (2 x 10 000 kr). De företag som i skrivande stund valt att sponsra resan är Luвата, Brand & Direktskydd samt Återviningen.

Personalen/ledarna som deltog på resan kom från:

- Bergaskolan - 4 st.
- Ramunderskolan - 1 st.
- Nyströmska - 1 st.
- Korttidsboende LSS - 2 st.
- Focus fritidsverksamhet - 5 st.
- Arvoderade ledare (bl.a. lokalvårdare Ramunderstaden, fritidsledare, förälder/nattvandrare, andra ledare med vana att arbeta med ungdomar).

...lärde känna mig själv

Jag är född och uppvuxen i söderköping och har upplevt ett par Valborgsmässoaftnar som tonåring i Söderköping.

Ett av mina starkaste minnen från en av dessa kvällar var när jag gick i årskurs 6. På den tiden (det var tidigt 90-tal) så anordnade olika klasser i årskurs 9 disco för högstadiet i bergahallen. Självklart var det väldigt spännande för en kille i årskurs 6 att hänga på ett högstadiesisco och spana in vad de lite äldre ungdomarna gjorde under skenet från discokulan.

För mig så var det självklart att jag skulle gå på disco denna kväll, efter att ha käkat den obligatoriska korven i bröd vid brunnen, smällt mina smällare så var det äntligen dags för disco. Trodde jag.

Självklart sa min kära mamma nej, hon tyckte att jag var alldeles för ung för att dels vara ute själv så sent och ännu mindre hänga på ett högstadiesisco.

Så efter att ha sett fyrverkeriet från Ramunderberget begav jag mig hemåt med svansen mellan benen tillsammans med mina föräldrar.

När jag senare hade börjat högstadiet och ännu ett Valborgsfirande närmade sig hade jag inga planer på att tillbringa denna kväll tillsammans med familjen.

Högstadiet är en period när man som ungdom känner att man kan ta över världen, man vill känna sig självständig och klara sig själv utan att föräldrar och vuxna styr över en. Som jag tidigare i årskurs 6 hade fascinerats av ungdomarna på högstadiet, började nu en helt ny spännande värld öppna sig framför mig. Istället för disco såg jag nu äldre ungdomar som med väskan full med öl tog trapporna upp för Ramunderberget.

Det trevliga familjeevenemanget med korv med bröd, musik och tal lockade mig inte längre. Jag ville upptäcka nya saker och trappan upp för berget såg väldigt lockande ut.

Även idag är Valborgsmässoafton ett av de tillfällen då många ungdomar för första gången dricker alkohol. Ofta är spriten bara ett telefonsamtal bort, alla känner någon som känner någon. I mitt fall var det egentligen inte alkoholen som lockade

utan snarare möjligheten att göra något som fick mig att känna att jag var självständig och att inga föräldrar var där och bestämde över mig.

Om det då som det gör idag hade funnits ett alternativ, om jag hade haft möjligheten att tillsammans med mina vänner åka till Göteborg och gå på Liseberg och känna att jag var iväg utan mina föräldrar på en resa där jag fick känna mig självständig och ta eget ansvar på Ramunderberget så hade valet varit enkelt.

Hoppas att du gjorde ett klokt val och hade ett trevligt valborgsfirande med både nya och gamla vänner, vare sig du valde att vara hemma eller på Liseberg.

Viktor Lindberg
Focus Fritidsverksamhet

Allt inom däck & däckservice
Hjulställningar
balanseringar
däckhotell

Johans Däckservice AB

Erik Dahlbergsgatan 46

Söderköping

0121-10586



www.johansdackservice.com



KORSKULLEN
SÖDERKÖPING

Ät våfflor i Söderköping!

Smörgåsar • Nygräddat kaffebröd
Glass • Enklare maträtter

Frukost från 1/6

Välkommen!

Tel 0121-216 21

Välkommen till

Tyrislöt
Camping
S:t Anna
Söderköping



Tel/Fax 0121-520 21 www.campingplatser.com

Café Jägmästargården

Gott kaffebröd, bär- & matpajer,
lättlunch - allt är hembakat
Nu kan du beställa smörgåstårter och
våra goda kalastårter av olika slag
Välkomna!

Info på www.cafejagmastargarden.se
Lisbeth 0761-383156, 0706-185595

Imponera på dina grannar med "Amazing Garage Door Covers"

En tysk firma som kallas "Style your garage" tillverkar garageportstäckare som gör att man nog som förbipasserande tittar en gång till



Östgöta
Brandstodsbolag

Bank & Försäkring



Hjälp oss stoppa tjuven

Sommaren betyder goda tider för oärliga personer. Semestertomma lägenheter och villor ökar risken för inbrott eftersom tjuven kan arbeta ostört.

Men det finns ganska enkla knep att ta till för att undvika inbrott i bostaden: sätta in godkända lås på dörrar och fönster, förse källare med lås, märka och fotografera ägodelar. Eller varför inte installera ett godkänt inbrottslarm?

Glöm för all del inte de allra enlaste åtgärderna: be grannen ta in posten, tända och släcka belysningen och ändra markiser och persienner. Han kan också parkera på din garageuppfart, hänga tvätt hos dig, sköta dina växter eller gräsmatta och använda din soptunna. Ha en skön inbrottsfri sommar!

Östgöta
Brandstodsbolag
Bank & Försäkring

Tel 011-29 00 00 • www.lansforsakringar.se

Medicinska myter



...men detta med kramp och drunkning efter maten är nog en myt - forskare har förgäves försökt hitta bevis.

Som barn tillbringade jag somrarna hos mormor vid sjön Amungen i Dalarna. Jag älskade att bada och hoppade glatt i från mormors tvättbrygga. Men alla visste att det var farligt att bada när man nyss ätit. Man måste vänta minst en timme annars kunde man få kramp och drunkna. Grannens barn hade ännu hårdare restriktioner - där gällde två timmars karens. Men finns det någon substans bakom detta? Man ska ha respekt för djupt vatten och föräldrar ska förstås vara rädda om sin telningarna men detta med kramp och drunkning efter maten är nog en myt - forskare har förgäves försökt hitta bevis.

Det fanns annat som inte heller var bra, man skulle till exempel inte läsa i svag belysning. Då kunde ögonen skadas och man skulle få dålig syn. Stämmer det? Nej ögonen må bli trötta och kanske lite torra men det är inget som blir bestående. Omvänt är det också en myt att mörkerseendet skulle bli bättre av att äta morötter. Visserligen innehåller morötter vitamin A som har viss betydelse för synen, men vi får mer än väl i oss det vi behöver eftersom vitaminet också finns i andra livsmedel - till exempel i olika mejeriprodukter. Det finns en förklaring till denna myt som säger att det är en medveten desin-

formation som spreds under andra världskriget - just när det engelska flygvapnet fått tillgång radar. Man ville hemlighålla att man höll reda på de tyska flygplanen med modern teknik. Därför spred man ryktet att de engelska piloterna såg så mycket bättre i mörker genom att äta en portion morötter varje dag.

En annan uppfattning som florerar - men som kan avfärdas som just en myt - är att vi endast skulle använda cirka 10 % av vår hjärna. Modern hjärnskadeforskning och undersökningar med avancerad teknik har visat att ingen del av hjärnan är helt inaktiv. Det är

inte heller sant att naglar och hår fortsätter att växa efter döden. Möjligen kan det verka så genom att huden torkar in och skrumpnar på den döde. Apropå hår så kan jag också avfärda myten att hår- eller skäggväxt - blir grövre och växer snabbare om man rakar sig. Damera kan tryggt - om de så önskar - förbereda sig inför badsäsongen genom att raka benen. Möjligen är de nya strån som växer fram lite mörkare i början eftersom de inte blekts av solen och "skäggstubben" känns lite strävare men det blir annars ingen skillnad för att man använt rakhyveln.

Nya myter - eller halvmy-

ter förekommer också. Till exempel att det är farligt att använda mobiltelefoner på sjukhus. Det lär ha förekommit någon enstaka gång att mobiltelefoner stört avancerad medicinsk utrustning och i så fall bara på mycket korta avstånd - mindre än 1 meter. Men vid en mer systematisk, vetenskaplig granskning som gjordes 2007 fann man ingen som helst påverkan vid 300 tester i 75 olika sjukhussalar och behandlingsrum. På många sjukhus råder dock mobilförbud - så också på Vrinnevisjukhuset märkte jag vid ett besök där nyligen.

Andra moderna myter är att det är bra att dricka mycket vatten - minst åtta glas om dagen brukar anges som lagom. Man ser många, ofta yngre som går runt med PET-flaskor på stan, och på gymmet har nästan alla med sig extra dryck. Det finns inga belägg för att detta be-

hövs - annat under extrema förhållanden som t ex under maratonlopp. Annars räcker det bra att dricka när man är törstig. Att dricka stora mängder kan i bland till och med vara farligt. Hjärtsvikt och vattenförgiftning där blodet blir för "utspätt" förekommer - det visste redan Falstaff Fakir - som diktade: "Vatten är ett farligt gift, vilket omger Visby Stift".

Men bada kan vi alltså göra, även efter lunchen och jag hoppas på en skön sommar med mycket sol och lite regn.

Kjell Gunnarsson

Dr Kjell Gunnarsson



Läsarna får gärna komma med kommentarer till artikeln eller frågor i medicinska frågor, hälsar Kjell

Sänd till: info@lillatidningen.com
De vidarebefordrans till Kjell

Bussåkandets behag Jag gillar att åka kollektivt

av Benny Möller

Jag gillar att åka kollektivt. Spårvagnar ger mig stäpås, järnvägen ger mig rysningar av välbehag, och vad går väl upp mot en halvtimme på 459:an? Dessutom är det väl inne just nu att inte slösa med bensin genom att sätta sig bakom ratten på den egna lilla lådan. Miljön, globala uppvärmningen och allt det där, och glöm inte lövgrodorna och isbjörnar-na...

Alltså ställer jag mig snällt vid hållplatsen och väntar in bussen för transport in till stan. Den kommer, jag kliver på, stoppar in mitt värdekort i automaten, den spottar ut det direkt. Fel sorts kort, skulle ha bytts

ut för tre månader sedan. Jaha, jag tar upp plånboken, vad kostar en enkelbiljett? Föraren säger vänligt att man inte tar emot kontanter på bussen numera. Det går bra med sms-biljett säger han. Mobiltelefonen har jag glömt hemma. Föraren är på sitt bästa humör, det är ju fredag kväll. Jag får åka med ändå, säger han. Utan biljett. Att det kostar någonstans runt 600 kr i böter om det kommer en kontrollör säger han inte. Som tur är har jag tur...

Väl framme vid Resecentrum (vad är det förresten för fel på ordet Järnvägsstation?) går jag in i bussvänt-hallen och fram till luckan.

Får mitt gamla kort utbytt. Frågar hur man egentligen skall bära sig åt för att beta-la bussbiljetten nuförtiden.

-Det finns en kvickomat här utanför, säger tjejen i luckan. Där kan du ladda ditt kort. Minsta belopp är 200 kronor. Jag har aldrig hört ordet kvickomat förut, men det är förstås någon form av datoriserad metod att plocka av mig mina 200 kronor. Stavas antagligen med Q i början. Men om jag skulle råka befinna mig i Söderköping då?

-Det finns en kvickomat inne på Fixområdet, lyder upplysningen. Att man kan få hjälp inne på Stinsen fick

jag inte veta. Men det gäller förstås enbart under Stinsens öppettider, det vill säga måndag till fredag 10 - 17, samt en liten stund mitt på dagen lördag och söndag under sommaren. Nu är det emellertid fredag kväll, och Stinsen sover sin tömrösa-sömn.

Det är ungefär en kilometer mellan busstationen och Fixområdet. Normalt räknar jag inte med mer än kanske max tio minuter marginal till bussen. Klara det på tio minuter, en kilometer plus hitta automaten. Tyvärr är klockan kvart över nio på kvällen, automaten går inte att hitta - den finns nämligen, enligt vad som sagts

mig sedan, inne i tobaks- och spelbutiken invid Willys, stänger klockan nio. Efter nio, ingen bussbiljett.

Alltså, det verkar tydligen inte VILL att jag skall åka buss. Jag går hem och surar, det blev ingen utekväll. Där jag sitter i soffan och tittar på ett dåligt teve-program tänker jag på sommarens turister här i Söderköping. En hel del av dem kommer med båt. Måste alltså åka buss om de vill se sig om i närområdet. Men att åka med bussen kräver nu 1) en anseilig summa pengar, mycket mer än vad själva resan kostar, 2) att man förbereder sig i god tid genom

att skaffa ett plastkort på Stinsen (öppettider 10 - 17 måndag till fredag, liten stund mitt på dagen lördag - söndag under sommaren) och sedan ladda det i kvickomaten på Fixområdet (Willys öppettider), 3) att man skall klara av att göra detta utan kunskaper i svenska, 4) att man inte blir bötfälld av en kontrollant om man har misslyckats med allt detta och en snäll förare säger "äsch, fahren Sie med in alle Falle".

Vore jag turist skulle jag turista någon annan stans än i Östergötland.

Trevlig Sommar!
Benny Möller